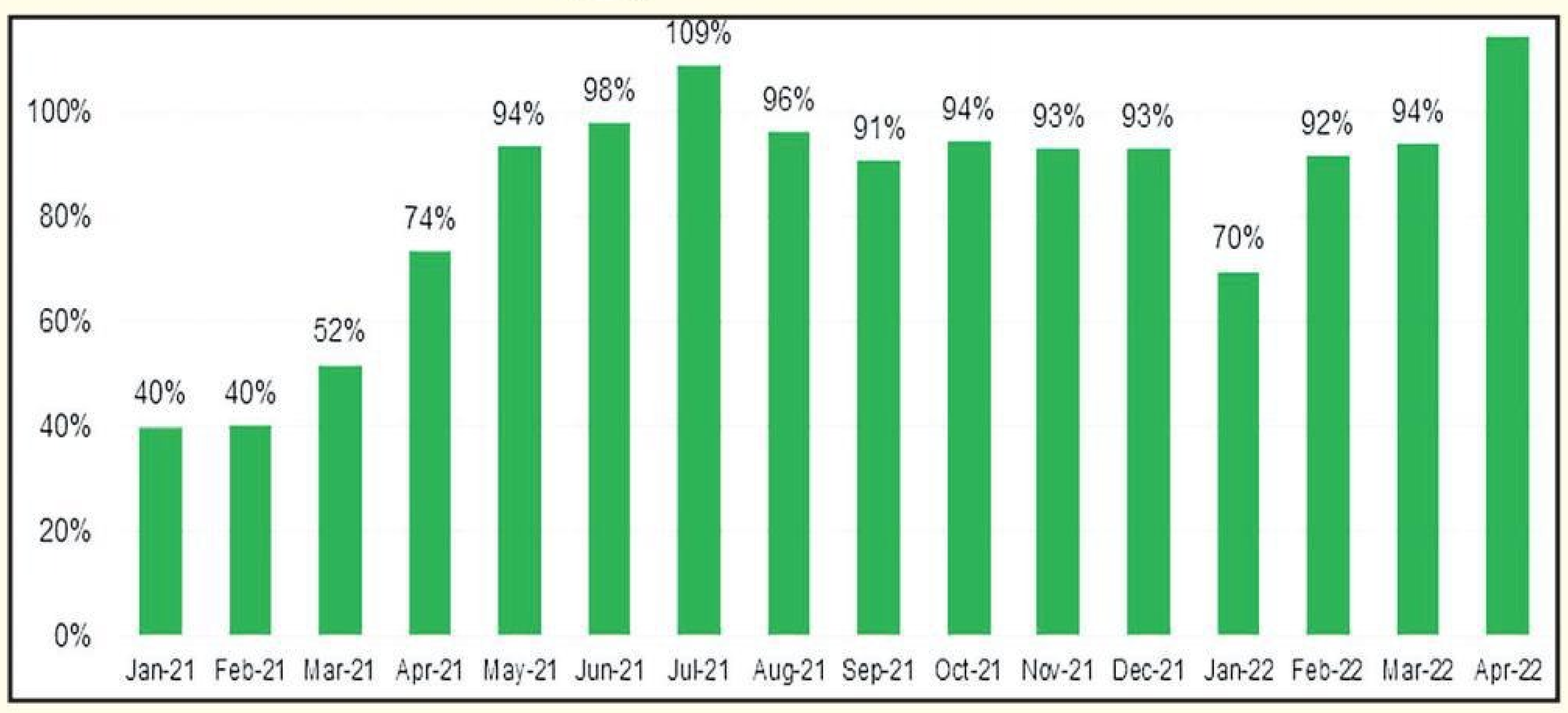
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

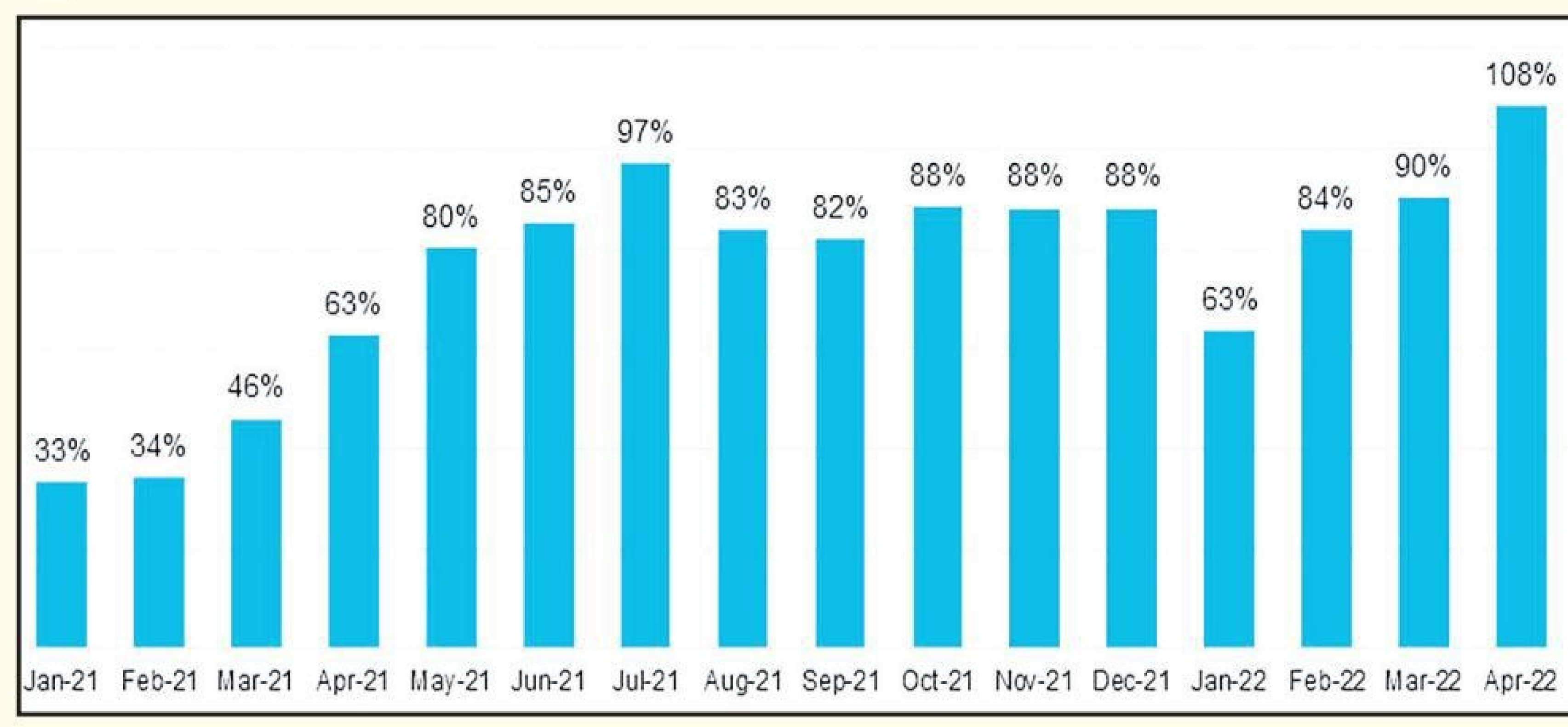
Minister Rocco Tjon:

LO EKIPA TUR WARDA DI POLIS CU CAMARA

Diamars 10 Mei 2022 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 669 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

Den luna di april 2022 nos turismo a surpasa cifranan di april 2019
A registra un recuperacion di 108%





WEB ta contento di anuncia cu construccion di planta RECIP IV ta yegando su final



Un persona herida y basta daño material den accidente na Koyari



ADRIENNE TROMP TA BIRA E PROME PROFESIONAL PA HACI SPECIALISACION DI BOTICARIO NA ARUBA MES



Polis mester a pone señora tur na sanger den boei, ora e la bira furioso









Adriaan Laclé Boulevard - Diadomingo anochi den careda di 9:30 polisnan a haya informacion di un señora na sanger, esaki tawata altura di e gas station na final di Caya G.F.Betico Croes.

Unidad policial di Playa
Algun ciudadano a papia cu e señora y a pidi'e pa e warda pa asina mira kiko a pase, por a mira cu un rato prome un caminda e lo a cay dal su cabes y kap esaki.

Su camisa tawata tin bastante sanger indicando cu e kap ta serio.

Adriaan Laclé Boulevard
E señora no kier a tende nada y sigui cana bay zuid unda cu e la bisa e ta kedando den George Maduro Straat.

Patruya a topa poco mas pazuid di e crusada di Wilhelminastraat cu Adriaan Laclé Boulevard y a baha pa wak kiko a pase.

Akinan e señora a bira furioso y a cuminsa insulta y haci basta fastioso.

Mas unidad policial mester a yega pa yuda y no a keda nada otro pa pone den boei. E no tawata kier a tende nada di polis, aunke polisnan tawata trata na calmé te ora Ambulance yega.
Yegada di Ambulance

Na yegada di ambulance e tawata den boei sinta abou y a calma hopi. E la splicanan cu e ta un hende cu un enfermedad y su salud ta delicado.

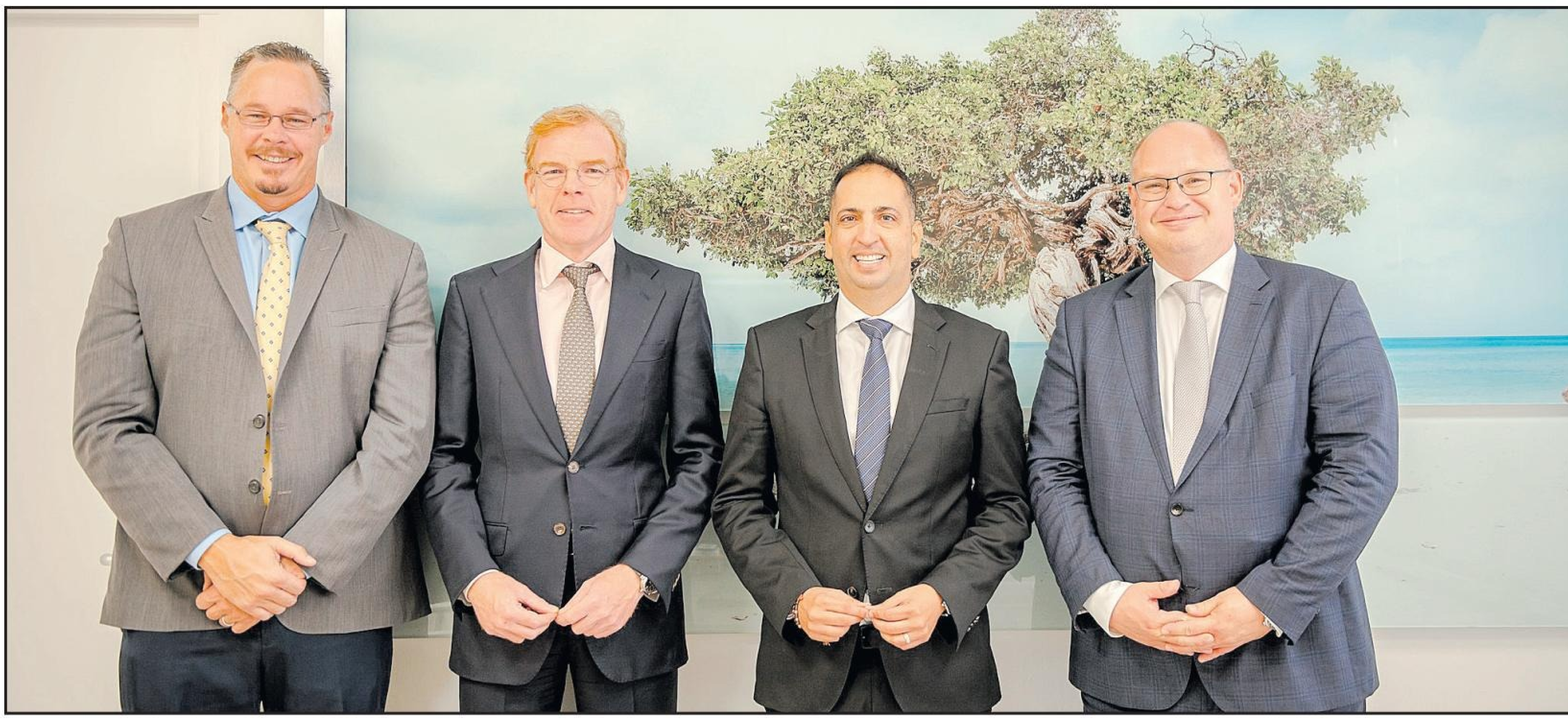
Paramediconan a papia cu ne y a pone verband na e cabes unda cu hunto cu polis nan a hibe Spoed Eisende Hulp, unda e la ricibi tratamento y despues polisnan lo a bin bek warda di Playa cu ne. E señora lo ta di bishita segun e la bisa na Aruba, e tawata papia diferente idioma incluso Papiamento.

Minister Dangui Oduber a reuni cu Schiphol Group y CEO di AAA NV

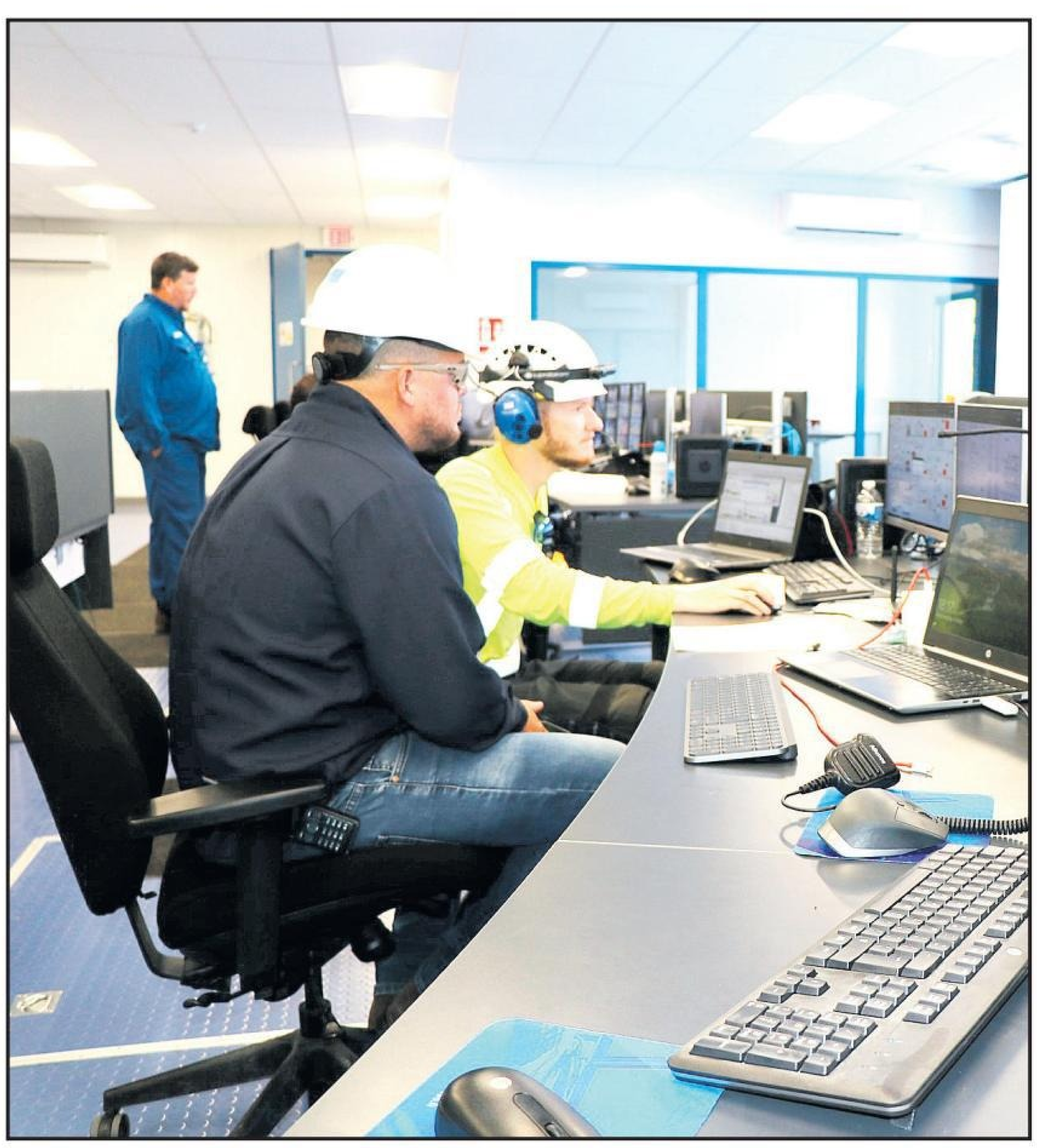
Dialuna minister Oduber a ricibi un bishita di cortesia di Sr. Kloosterziel cu ta director di Schiphol International.

Tambe presente tawata e CEO di Aruba Airport Authority NV (AAA), Sr. Meijs.

Durante e reunion aki a discuti e proyecto di Gateway 2030, e resultado di e aña 2021 pa AAA y tambe e acuerdo di cooperacion entre Schiphol Group y AAA.



WEB ta contento di anuncia cu construccion di planta RECIP IV ta yegando su final





E siman aki WEB ta drenta un periodo di test di diferente parti di e sistema, pa confirma cu e planta nobo ta funciona debidamente. E testnan ta planea pa tuma lugar entre 10 pa 31 di mei 2022.

E grupo di proyecto RECIP IV, hunto cu empleadonan di diferente departamento na WEB en cooperacion cu partner Wärtsilä, ta determina pa e testnan tuma lugar na un manera mas safe y responsabel posibel.

Aunke no ta spera, mirando e magnitud y riesgonan envolvi cu e trabou, ta keda existi un posibilidad MINIMO cu por surgi interupcion di coriente.

Lo tuma tur precaucion y coordina e trabou di tal forma pa evita cualkier incidente of interupcion di coriente. WEB ta spera di por conta cu comprension di comunidad y di antemano ta ofrece disculpa pa posibel inconveniencia.

Ta recomenda pa sigui WEB su updates durante e periodo di testmento. Cu planta RECIP IV riba liña, WEB por desmantela e antiguo unidadnan di vapor den futuro cercano, reduci e consumo di HFO (20-25%), reduci emision di CO_2 y percura pa un suministro mas confiabel #webaruba #recipiv

Creditornan di Serlimar a vota na fabor di extension di surseance van betaling Minister Ursell Arends







Diahuebs merdia, 5 di mei 2022, Minister Ursell Arends a atende un reunion entre huez, bewindvoerder, y creditornan den e caso di surseance van betaling di Serlimar Sui Generis.

Pa e reunion aki a invita tur compania cu tin cuenta habri ainda cu Serlimar no a paga, y cu ta registra na gerecht in eerste aanleg. Cu esaki e huez den e caso a duna oportunidad na tur pa duna nan opinion, sea pro, neutral, of contra di extension di e surseance van betaling.

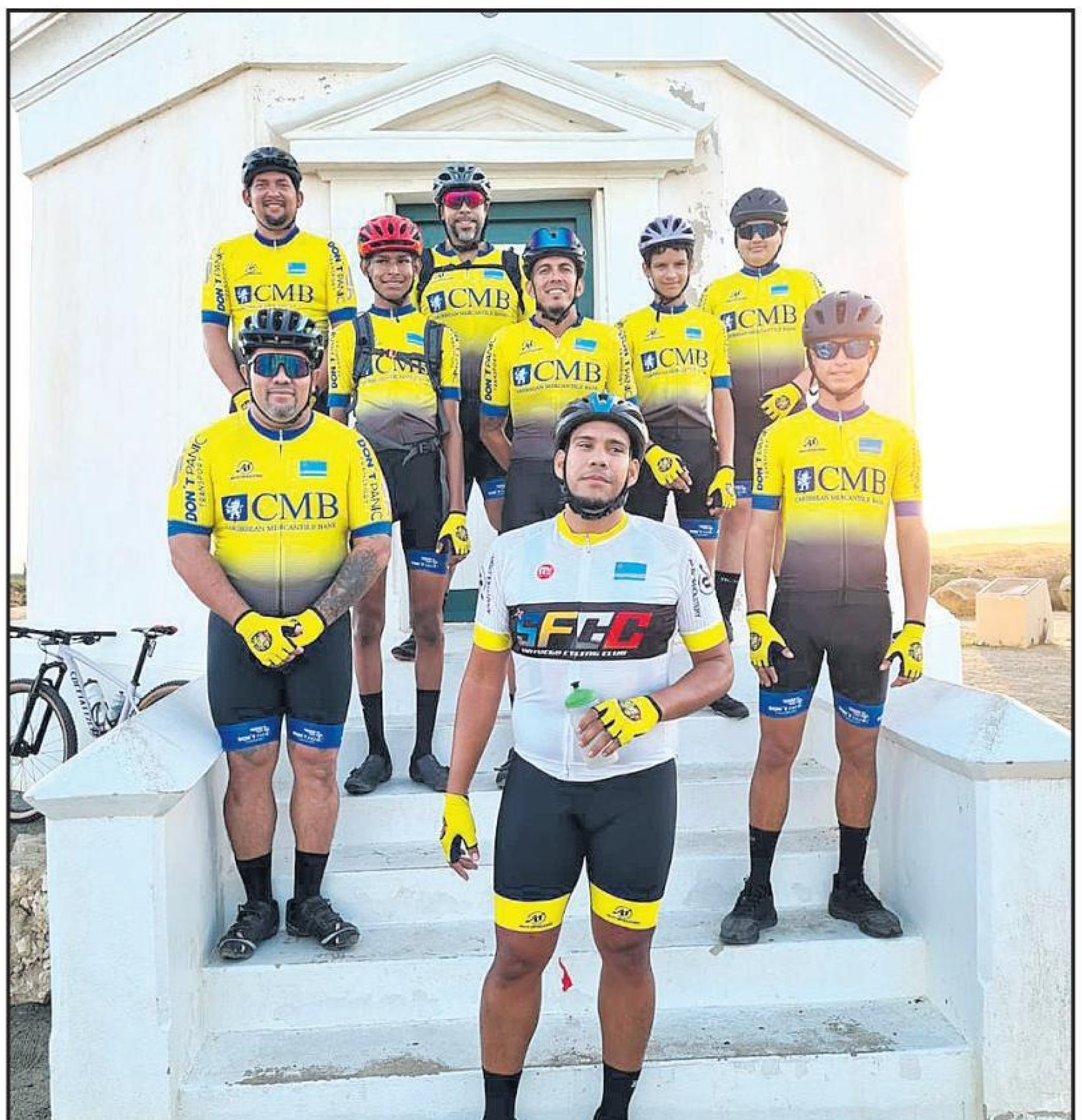
Durante e reunion (via volmacht of presente na reunion) solamente 3 di e 80 creditornan - cual ta representa ~3.75% di e creditornan - a demostra nan posicion en contra. E grupo aki ta representa un total di AWG 95,071 for di e total di ~AWG 6.7 miyon (aproximadamente 1.4%).

1 representante - cual ta representa mas o menos 0.5% di e total - a keda neutral riba e tema di extension. Ley ta prescribi cu si un minimimo di 25% di e creditornan a mustra nan voto en contra, huez mester considera esaki pa anula e surseance van betaling. Creditornan grandi manera Ecogas Freezone y CTC a vota pro extension di surseance van betaling.

"E resultado aki ta duna nos mas confiansa cu e creditornan ta mira e seriedad di e trabou di nos ministerio pa remedia e situacion di Serlimar", Minister Arends ta comenta na final di e reunion. "Tambe e ta duna huez mas motibo pa considera e extension, cual ta cardinal pa nos por segura un futuro pa Aruba su maneho di desperdicio" Ainda huez tin e palabra final, cual lo ser anuncia diahuebs, di 12 di mei, 2022.

No obstante, cu e resultado di e voto di awe nos por ta "cuatelosamente positivo" cu tur partido envolvi ta mira un mehoracion na caminda, y remediacion di debenan "habri" cu Serlimar tin cu e creditornan aki ainda.

CMB cu patrocinio di San Fuego Cycling Club su uniform nobo









Deporte ta importante paso deporte no solamente ta un distraccion saludabel, e ta tambe un caminda comproba pa fomenta pasion, disciplina, como tambe pa comproba habilidad atletico y desaroyo di talento.

Un di metanan di Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) ta pa fomenta desaryo di deporte y atletanan local, y mediante organisacionnan permiti e crecemento di nan empeño atletico na un nivel cada bes mas halto. Cu esaki CMB kier awe recorda su patrocinio na un club di ciclismo cu ta hopi cerca di dje cual ta San Fuego Cycling Club (SFCC). E club di ciclismo ta uno hopi activo. Estableci na aña 1997 den bario di Santa Cruz, SFCC ta entrena en mayoria cu hobennan bou di 18 aña, caminda norma y balornan ta e liña cora di e club. SFCC ta enfoca mastanto riba disciplina di "mountain bike", pero tambe "roadbike." Asina, cu un plan di entrenamiento semanal cu nan 3 coachnan, ta yega na participa na eventonan local como tambe yega riba podium.

CMB ta patrocina SFCC pa 18 aña consecutivo y kier duna danki na directiva di club pa nan trabou cu nos hobennan durante tur e añanan. Boso aporte na nan desaroyo ta inigualabel y merece su aprecio. Masha masha danki!

ADRIENNE TROMP TA BIRA E PROME PROFESIONAL PA HACI SPECIALISACION DI BOTICARIO NA ARUBA MES

Botica di Servicio Eagle ta e prome Botica den Caribe cu ta ricibi e certificacion aki









Diabierna atardi Minister Endy Croes hunto cu colega Minister Dangui Oduber tabata presente na e celebracion di certificacion di Botica di Servicio. Recientemente Botica di Servicio Eagle a ricibi e certificacion 'Harmonisatie Kwaliteitsbeoordeling in de Zorgsector' (HKZ) segun normanan di ISO 9001. Botica di Servicio Eagle ta bira asina e prome botica den Caribe cu ta ricibi e certificacion aki.

Minister Endy Croes tabatin honor pa anuncia e sitio di training y pa dirgi al algun palabra. E mandatario a expresa di ta masha orguyoso di por forma parti di un momento asina special y di por anuncia awe cu desde awo aki na Aruba, na Botica di Servicio por sigui cu e specialisacion pa Boticario. Sra. Adrienne Tromp ta e prome Arubiano pa cuminsa cu esaki na Aruba. Antes esaki tabata posibel solamente na Hulanda. E specialisacion pa Boticario ta un specialisacion ankra den ley na Hulanda mescos cu cualkier otro specialisacion di dokter. E mandatario a sigui bisa cu pa por haci e estudio aki, lo mester a finalisa e 'Master Farmacie' y mester tin e diploma di Boticario. E estudio tin un duracion di 2 aña extra. Nos yiunan di tera awor tin e opcion di bin bek cas mas trempan despues di nan estudio di Boticario y haci nan specialisacion aki mes na cas y asina contribui na e cuido medico di nos pais Aruba.

E mandatario a sigui bisa cu su vision y maneho como Minister di Enseñansa y Deporte ta consisti di 3 pilar. PEN 2030-Doorlichtingrapport cu aanbeveling pero sigur SDG 4 Sustainable Development Goals di Nacion Uni cu e agenda 2030 den cual ta promove hopi 'Lifelong learning' y competencianan di Siglo 21; creatividad, comunicacion, pensamento critico y colaboracion

Pa finalisa Minister Endy Croes ta felicta hunta di maneho, directiva, staf y personal di Botica di Servicio Eagle pa nan vision asina innovativo liderando cu proyecto asina bunita cual ta brinda oportunidad na nos ciudadano y profesionalnan pa keda studia y eleva nan conocemento cual lo traduci su mes alabes mes den un miho calidad di cuido pa nos sociedad. Masha pabien y exito!

Corigiendo esnan cu no ta compronde

No por compara caso Hospital cu Algemene Rekenkamer

Nan ta dos institucion diferente cu autoridad diferente



Den ultimo dianan, por lesa cierto medionan cu ta haci e remarke entre Algemene Rekenkamer cu Hospital relaciona cu e directornan. Aparentemente tin medionan cu no ta compronde e status legal di e institucionnan aki y nan respectivo autoridad.

Algemene Rekenkamer ta un Hoog College Van Staat, esta un colegio di Estado, cu ta controla y conseha Gobierno cu ta wordo nombra dor di Gobierno.

Alegemene Rekenkamer, desde 1 di juli 2020, a instala su propio codigo di etica di comportacion, esta gedragscode, unda ta determina con su miembronan mester funcciona, comporta o sea mester ta intergro den tur sentido.

Loke a sosode cu un miembro di Algemene Rekenkamer na October 2021, ta completamente diferente di loke a sosode cu un director di Hospital.

Tabata dia 16 di October 2021, cu e vice presidente di ARA, a haye den un incidente di buracheria na Burgerking, unda cu precensia di polis a wordo solicita, pa un homber super super fastioso cu a lanta cu e personal di e restaurant y despues no kier a paga su cuenta. Polis a purba na tene e situacion nechi, a papia cun'e, pero a bin constata cu e homber no por ni para riba su pianan, pa cual a detene.

Loke a pasa cu un director di Hospital, no tin nada di haber cu haci fastioso, ni tampoco a pidi precencia di polis. Tabata riba un control policial y cu a controla pa alcohol, unda el'a surpasa un poco e limite. Ningun momento e director encuestion a haci cualke acto di escandalo, causa problema, etc.

Pues, e medionan di comunicacion cu ta lansa e pregunta riba e dos casonan aki, ta totalmente equiboca, pasobra pa di prome, Algemene Rekenkamer ta cay directamente bao di Gobierno, y tin su protocol di comportacion estableci desde 1 di juli 2020. Sr. Nuboer a viola tur esakinan.

Contrario cu na Hospital, e autoridad no ta ni di parlamento ni di minister, sino di un raad van bestuur, pues, e poder ta separa.

Cu e director den su bida priva, a surpasa e limite estableci, sigur ta un delito pa cu ley di trafico, den su horario personal, pero no tin un acto di tal gravedad cometi manera Nuboer, cu a viola codigo di etica di ARA, haci escandalo na e restaurant, keda sin paga su cuenta, y pa colmo no tabata por a para riba su pia.

Ta notabel cu cierto medionan no por haci e comparacion adecuado aki y kier keda pusha pa duna e director financiero di hospital e mes un culpa cu vice presidente di ARA y ta pidi pa kite di trabao of ta insinua cu e caso a bay den lachi.

Nos no tin duda cu Hospital tambe lo tuma su accion necesario pa atende cu e persona, cu entretanto a pidi su disculpa.

Tema e aña aki ta "Giving the gift of health"

LAB HOH cu siman di laboratorio yena di actividad y ambiente







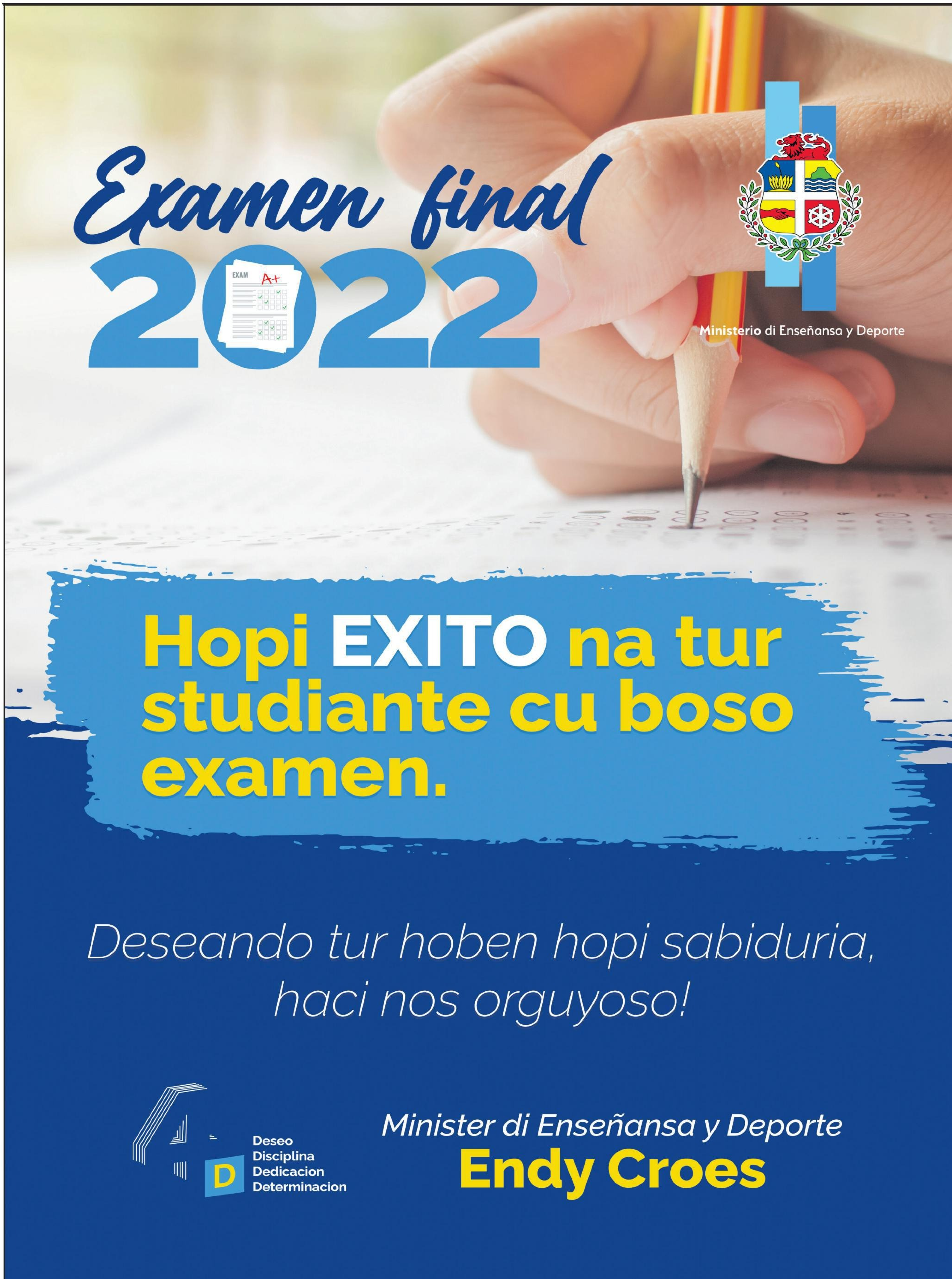


Durante e ultimo siman di april Lab HOH a celebra Medical Laboratory Professional Week, esta entre 24 te cu 30 di april. Lab HOH kier enfatisa durante e siman aki e importancia di e trabou cu e analistanan, laborant, specialista y tur cu ta traha den laboratorio ta haci tin y ki miho tema cu "Giving the Gift of Health". Lab HOH tin un orario specifico pa brinda servicio pa publico pero nunca ta cera. LabHOH ta traha 24/7 y tin un rol importante riba tereno di salud. Nan ta analisa entre otro sanger, orina, af, biopsia di e curpa etc. Esaki ta yuda e dokternan pa asina por diagnostica y percura pa duna e pashent un bon tratamento pero tambe pa prevencion di enfermedad y pa sigui e desaroyo di tratamento medico. En conexion cu esaki a pone e team di Lab HOH den "spotlight" durante e siman aki y a organisa actividadnan unda nan a gosa.

Sra. Cyrielle Laclé-Diaz, teamleider di departamento di Patologia na Lab HOH, a duna di conoce cu nan a organisa diferente actividad pa asina ey personal di laboratorio por pasa tempo cu colega pafo di orario di trabou y asina relaha y distrae un poco y alabes traha riba e parti di team.

A cuminsa dialuna c' un treat di cupcake sigui pa seso sport cu a tuma luga na cas di un colega y cu un diferencia di 2 punto so e grupo "Altijd Raak" a gana.
E celebracion a continua diamars atardi cu un sunset Hike cu a cuminsa y caba tambe na e Goudmijn Franse Pas. Diaranson a skip un dia pa motibo di Dia di Rey y diahuebs a sigui cu un anochi di bowling cu a ser gana pa e team "Bowl Crackers". Diabierna sr. Jacco Vroegop di Hunta di Directiva a pasa y hiba algun palabra gradiciendo e team pa nan empuhe y dedicacion. A parti snacks tambe durante mainta y a tene un 'sunset borrel' despues di trabou pa asina relaha e curpa di e siman duro di trabou y pasa un rato ameno cu coleganan. A finalisa e siman diasabra cu un Car Rally tipo Scavenger Hunt cu a cuminsa y termina na e localidad di departamento di Microbiologia na sasaki y e biaha aki a wordo gana pa e grupo "Donut Worry".
Durante ful siman tambe tabatin un borchi di aprecio colga den cantina di empleado. Riba e borchi tabatin un envelop cu nombernan di tur e empleadonan. Cada colega por a yena un compliment y scirbi algo positivo pa otro coleganan. Idea tras di esaki ta pa den cuadro di 'teambuilding' motiva otro y duna e empuhe cu kizas net nan mester a scucha e dia ey pa sigui. Sigur un siman cu ambiente y alabes deportivo pa personal di LabHOH.

Personal y Hunta di Directiva di LabHOH ta gradici tur pashent pa nan sosten y confiansa den nan. Alabes Hunta di Directiva y coleganan di Hospital ta gradici tur coleganan di LabHOH p'e trabou duro cu nan ta eherce, pasobra sin nan, e laboratorio no por brinda e servicio necesario pe pashent.
Pabien na tur profesionalnan den laboratorio cu nan "Medical Laboratory Professionals Week 2022"!


Examen final
2022
EXAM A+
Ministerio di Enseñansa y Deporte
Hopi EXITO na tur studiante cu boso examen.
Deseando tur hoben hopi sabiduria, haci nos orguyoso!
Deseo
Disciplina
Dedicacion
Determinacion
Minister di Enseñansa y Deporte
Endy Croes

Minister Maduro a reuni cu Go Cultura pa haya sa mas di nan proyectonan na bienestar di Arte y Cultura na Aruba



Tur siman riba diahuebs Minister di Cultura ta reuni cu persona of instancia cu ta traha na bienestar di Cultura di nos Pais. E siman tras di lomba, Minister Maduro a reuni cu Fundacion Go Cultura pa asina haya sa mas di nan proyecto nan pa yuda Aruba den e proceso di formalisa y desaroya nos Industria Cultural y Creativo.

Minister Maduro a hiba un combersacion riba e necesidad pa por tin un bista concreto riba e sector creativo di Pais Aruba den forma di un mapa cu ta contene informacion basico y tambe mas detaya di e sector creativo na Aruba. Durante e combersacion interesante aki a resalta con importante inclusion di henter e sector cultural y creativo ta den e proceso pa traha un mapa cu ta brinda un bista di e grandura y potencial di e sector creativo na Aruba.

Go Cultura a indica na e mandatario cu nan ta trahando riba un plan pa 'map' e sector creativo na Aruba. Un 'mapping' di e sector creativo lo brinda no solamente informacion di e balor y e impacto economico di e sector creativo, pero tambe lo expone su balor pa desaroyo y transformacion social di nos isla. Den e dianan nos dilanti, Go Cultura lo brinda informacion riba e proyecto unico aki cu nan lo haci na bienestar di comunidad.

Macutu di compras di mei 2022

Regularmente Departamento di Asunto Economico ta haci un observacion di prijs den diferente supermercado y ta publica esaki den corantnan local.

E meta ta pa yuda e consumidor haya un comparacion di prijs di diferente producto basico. Den e documento adhunto "macutu di compras di mei 2022" por mira e observacion di prijs cu a tuma luga entre 3 y 4 di mei 2022.

Macuto di Compras

Cu e 'Macuto di compras' nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 3 y 4 di mei 2022, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Supermarket/ Minimarket		Lee Feng S.M.	Yi Yi S.M.	Sing Fung F.C.	Eagle Conv. Store	Cen's S.M.	New 88 F.C.	Johnson's S.M.	Bon Dia S.M.	Hoe Hin S.M.	Tin Wei S.M.
Producto	**Cont.**	O'stad	Dakota	Tanki L.	Eagle	Sta. Cruz	Mac.	San Nic.	Cumana	S.Liber	Noord
Desifectant-Lestoil, original	28 fl oz.	10.35	10.75	10.70	11.25	10.75	10.99	10.20			10.25
Desinfectant -Pine peak	28 fl oz.	5.99	5.79	5.51	6.25	5.88		5.50	5.35	5.33	5.50
Desifectant- Pine Sol	28 fl oz.		6.89	6.87	7.25	6.88		6.50	6.35		
Jong belegen- keshi	p/kilo	20.99	18.75	19.75	19.95	27.50		24.95		25.50	24.99
Worst corra	p/kilo	23.95	28.99	28.50	22.00	27.95	27.99	20.75	29.50	28.50	27.99
Cookies- Festival, Noel, 12 paquetes	403 gr.	3.95	3.89	3.79	4.10	4.15	4.05	4.05	3.88	3.94	3.85
Cup noodles soup- Nissin	2,25 oz.	1.75	1.60	1.50	2.00	1.75	1.85		1.70	1.75	1.65
Cream of mushroom- Campbell's	10,5 oz.		3.25			3.30	3.09	3.30	3.15		3.35
Chicken noodle soup- Campbell's	10,5 oz.	2.99	2.95	2.88	3.25	2.99	3.15	2.98	2.65	2.95	2.99
Home style Chicken noodle - Campbell's	10,5 oz.	5.85		5.43		5.64	5.85	5.55		5.55	5.99
Selder	kg.	8.50	7.50	6.95	5.25	6.25			5.40	4.95	2.75
Broccoli	kg.	11.95	13.99	13.95	13.75	13.95	13.99	13.50	12.40	12.75	
Promenton berde	kg.	7.50	10.99	12.95	11.25	10.95	9.99	15.50	13.50	13.75	14.99
Cake mix, tur sabor -Betty Crocker	15,25 oz.	4.85	4.89	4.75	5.50	4.95	5.15	4.90	4.88	4.87	4.80
Frosting, tur sabor - Betty Crocker	16 oz.	5.99	5.95	6.75		6.90		6.84	5.95	6.90	6.75
Whipped topping-Dream Whip	2.6 oz.	5.95	5.35			5.95	6.25	5.35			5.85
Pan cake & waffle mix - Promos	16 oz.			4.39		4.75	5.35		4.50	4.49	4.75
Raisins - Ligo	6 pcs/43 gr.		3.99	3.95	4.25	4.08	4.15		3.99	4.00	
Sardines in soya oil - Brunswick	3,75 oz.	3.55	3.55		3.25	2.85		3.56	3.35	3.10	3.60
Sardines-Nuri "spiced" skin & boneless	4 3/8 oz.		6.39	6.28		6.83	6.99	6.75	6.40	6.70	6.35
Sardines, in tomatoe sauce - Roland	7,58 oz.	2.95	3.45			2.90	3.65	3.46	2.85	2.85	3.50
Whole wheat instant- Brinta	500 gr.	5.75		5.75	5.85	5.35	6.99	5.65	6.25		5.59
Froot Loops - Kellogg's	10.1 oz.	10.99	11.00		11.50	11.65	11.45	11.10	11.50	11.20	10.99
Frosted flakes Kellogg's	13,5 oz.	10.45	10.39	11.25	14.50	10.98	12.75	10.45	10.40		10.99
Corn Flakes - Kellogg's	12 oz.	8.99	8.95	9.99		9.45		9.00	8.95	9.43	8.99
Habon- Lux	125 gr.		2.35	2.49	2.80		2.50	2.35		2.43	
Antiseptic -Listerine	500 ml.	11.65	11.99	11.48	13.50	12.95	11.25			12.25	12.50
Garnier Fructis	12.5 oz.	8.95	8.99	8.99	9.50	9.35	9.75	9.30	9.55	9.05	9.60
Bleekmiddel-Clorox	930 ml.			4.51			3.85		3.90	4.09	4.99
Softener-Downy, April fresh	1,89 liter.		10.39	10.73	11.25		11.75	10.20		10.18	10.25

Minister Rocco Tjon:

LO EKIPA TUR WARDA DI POLIS CU CAMARA

- Durante rueda di prensa minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, hunto cu alto comisario suplente di Cuerpo Policial Sra. Irma Gordon, a atende cu diferente punto di atencion den e cuadro hudicial. A aclarea diferente punto, manera e parti di e autonan cu tawata tin staciona na garashi di polis, como tambe e proyecto di “Iron Eagle”, cual ta un proyecto pa asina eleva siguridad den nos comunidad.

Pa e parti di “in bewaring en beslag genomen” voertuigen, ta conoci cu for di inicio a cuminsa cu diferente proyectonan pa haci tur e diferente wardanan di polis y tambe garashi di polis limpi, mirando cu tawata tin basta auto ubica akinan. E autonan aki a trece diferente retonan cune, pa e parti di e administracion pero tambe gastonan pa pais Aruba. Cada bes cu un piesa wordo horta of un auto wordo distrui, land Aruba tin di para responsabel pa esaki, pues ta ensera gastonan grandi, y pa e motibo aki lo haci un restructuracion.

Na Juni di e aña aki lo bin un destaho publico caminda tur compania cu ta desea di participa, lo por haci esaki pa asina bira e instancia principal pa encarga su mes cu e trabou aki. Esaki ta di balor agrega pa pais Aruba pa diferente motibo; e ta bay ensera menos capacidad di cuerpo policial pa asina nan por atende cu nan “core business”, e ta eleva e siguridad di e materialnan cu ta wordo confisca y ubica akinan pero tambe di e personal. Den cuadro di esaki Minister di Husticia a firma diabierna ultimo un decreto, caminda ta bay ekipa camara na tur e wardanan di polis, cu un sistema caminda personal den e wardanan mes por monitorea tur e imagennan aki.



Por ultimo, como Ministerio di Husticia, ta manda un mensahe hopi cla na henter nos comunidad, a consecuencia di e incidente sumamente lamentabel cu a tuma luga algun dia atras, caminda un agente policial a keda severamente herida. E acto di violencia aki contra nos agentenan policial pero tambe contra cualkier “hulpverlener” ta wordo condena por completo. Lo pone tur recurso disponibel, pa detene e personanan cu ta culpabel pa cu actonan di violencia contra nan. Banda di esaki, lo percura tambe, den cuadro di ley, pa banda di detencion, usa tur posibilidad cu ley ta brinda den e proceso cu ta sigui na Ministerio Publico. Hunto cu alto mando, for di siman pasa a anuncia un maneho nobo esta; Iron Eagle, caminda pa un tempo defini cuerpo policial lo bay ta extra visibel riba caya. Lo bay tin mucho mas control y lo haci uso di tur posibilidad cu ley ta brinda pa por ehecuta cierto controlnan extra ordinario. Banda di esaki lo bay aumenta control riba vehiculonan y establecimentonan, pues e ta importante pa tin tur papel na ordo, pasobra esaki lo bay wordo controla.

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di februari

09 di mei 2022 – Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan “Un Experencia Superior”. Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.

E empleado cu ta escohi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur esnan cu bishita Aruba Bank of haci uzo di un manera of otro di un servicio di banco.

Johairo Casuela a ser selecciona durante di luna di februari pa su servicio rapido na clientenan. Johairo a brinda un experencia superior door di bai e extra miya ora di duna servicio na clientenan.

Nos Retail Banking Representative na Aruba Bank, Johairo, ta practica e deporte di beach tennis, den su tempo liber.

Aruba Bank ta felicita y gradici tur e miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa yuda brinda tur cliente “Un Experiencia Superior”. Pabien Johairo!



CENTRALE BANK VAN ARUBA

CONFIANSA DI NEGOSHI MAS OPTIMISTA DEN DI PROMER TRIMESTER DI 2022

Resultado pa e di promer trimester di 2022

Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di promer trimester di 2022. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

Durante e di promer trimester di 2022, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a crece cu 1,4 punto di indice te na 107,9 cual ta refleha confiansa di negoshinan mas optimista (Grafiek 1) .

E subida den e percepcion di negoshinan ta debi na crecemento den tanto condicionnan economico actual y a corto plaso.

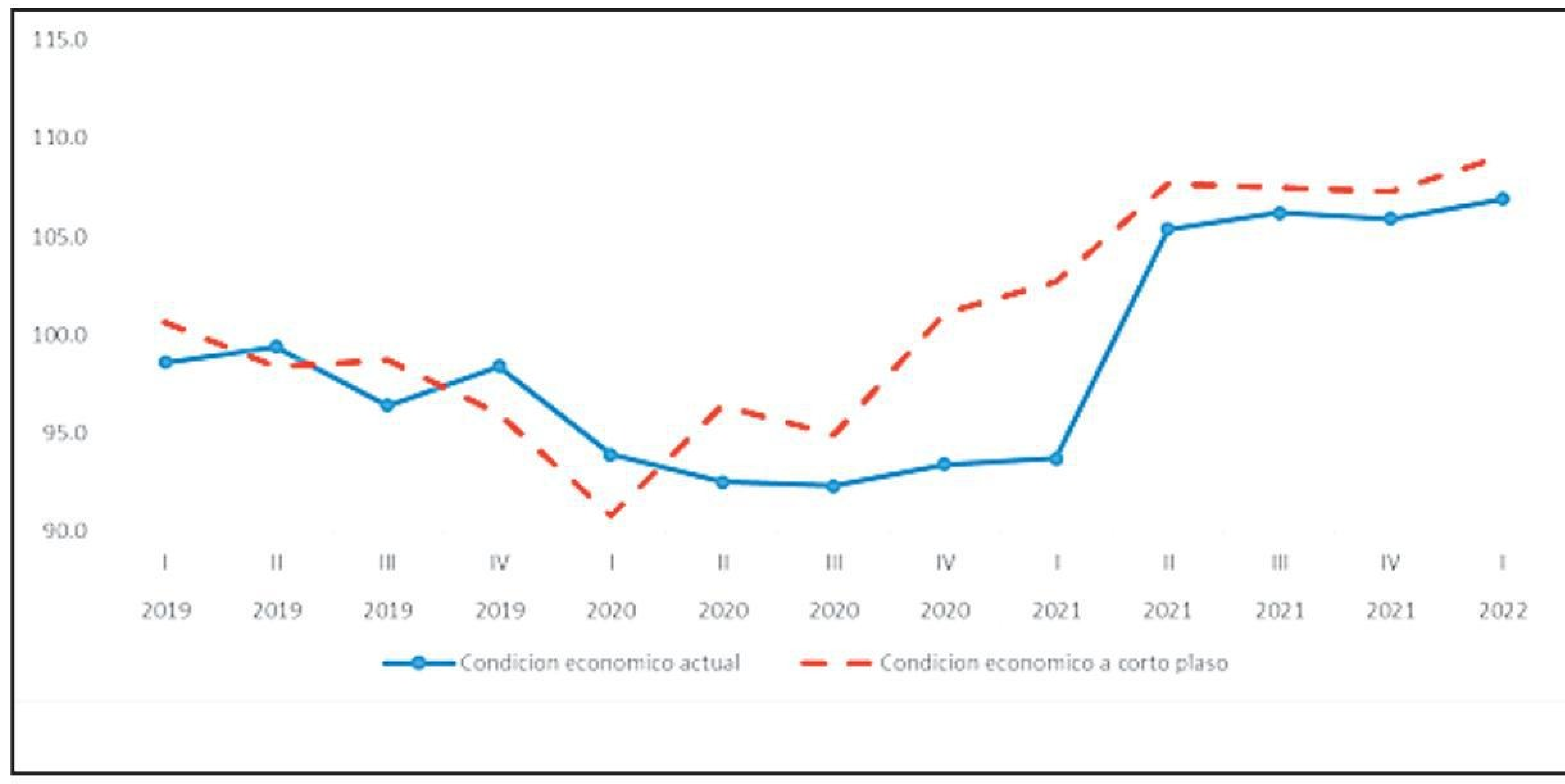
Grafiek 1: 'Business Perception Index'

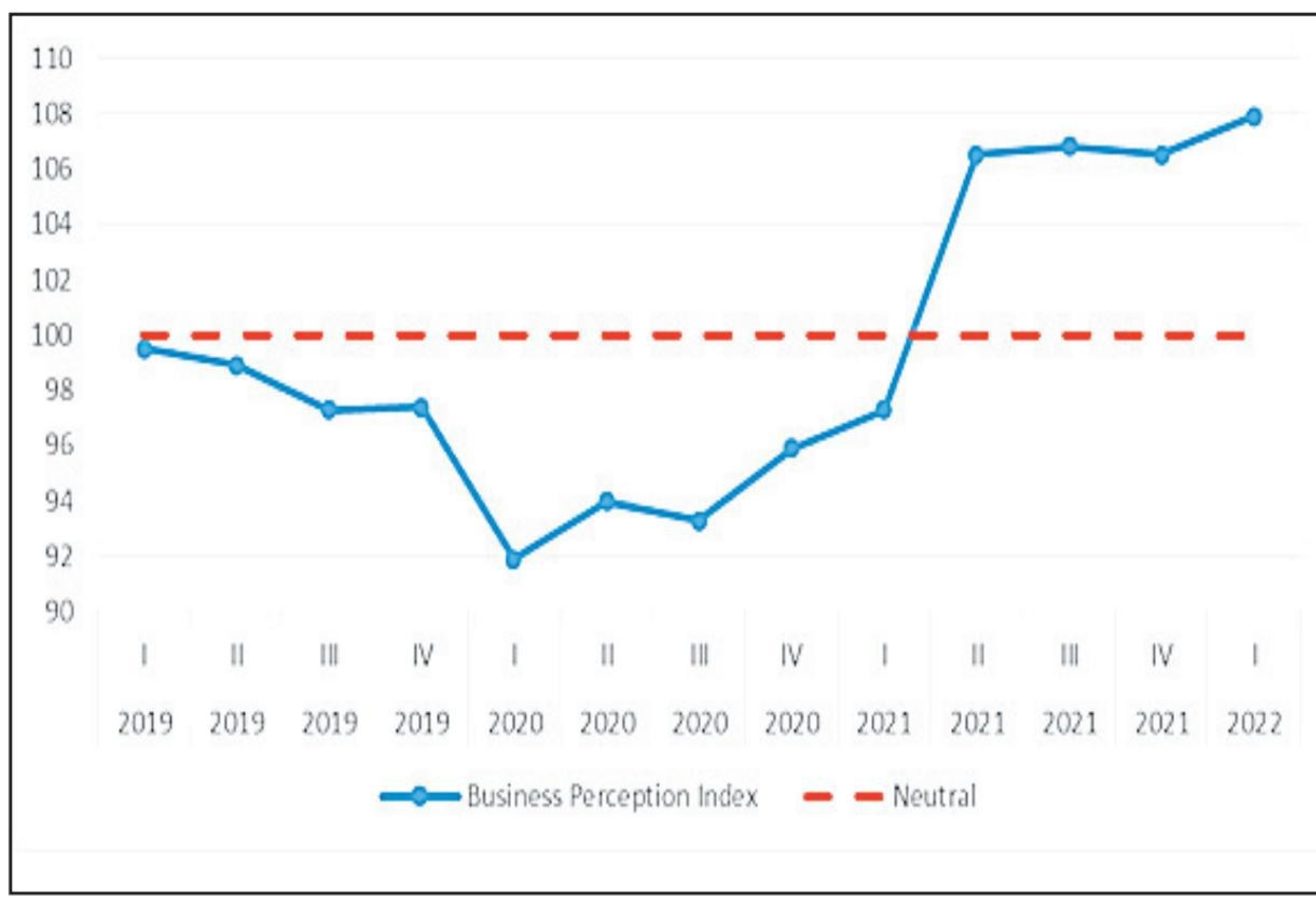
Fuente: Banco Central di Aruba

E indice di condicionnan economico actual a crece cu 1,0 punto di indice te na 106,9 compara cu 105,9 den e di cuater trimester di 2021. E indice di condicionnan economico a corto plaso a registra un subida di 1,8 punto di indice, esta for di 107,3 den e di cuater trimester di 2021 te na 109,1 den e di promer trimester di 2022 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecemento economico positivo den e siguiente 12 lunanan a nota un subida di 6,1 punto di indice te na 50,0 porciento.

E informe completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel riba website di BCA (https://www.cbaruba.org/).

Grafiek 2: Condicion Economico actual y Condicion Economico a corto plazo





Un persona herida y basta daño material den accidente na Koyari

Dialuna merdia rond di 1'or ta sosode un accidente cu basta daño material y cu hende herida.

Bocht conoci

E accidente a sosode den e bocht di Koyari cu Gasparito altura di e restaurant Buccaneer, unda cu Toyota Celica a dal contra un Toyota Prado.

E accidente

Segun testigo e Celica tawata bayendo cu velocidad zuid, momento cu e la topa e bocht ey ta unda e ta perde control y bay dal e Prado.

Por mira cu e Prado a trata na evita e impacto pero no a logra.

Na yegada di polisnan di trafico ambulance tawata na e sitio, tratando un persona a resulta herida y tawata tin dolor den pecho.

Caminda a keda cera pa un rato.

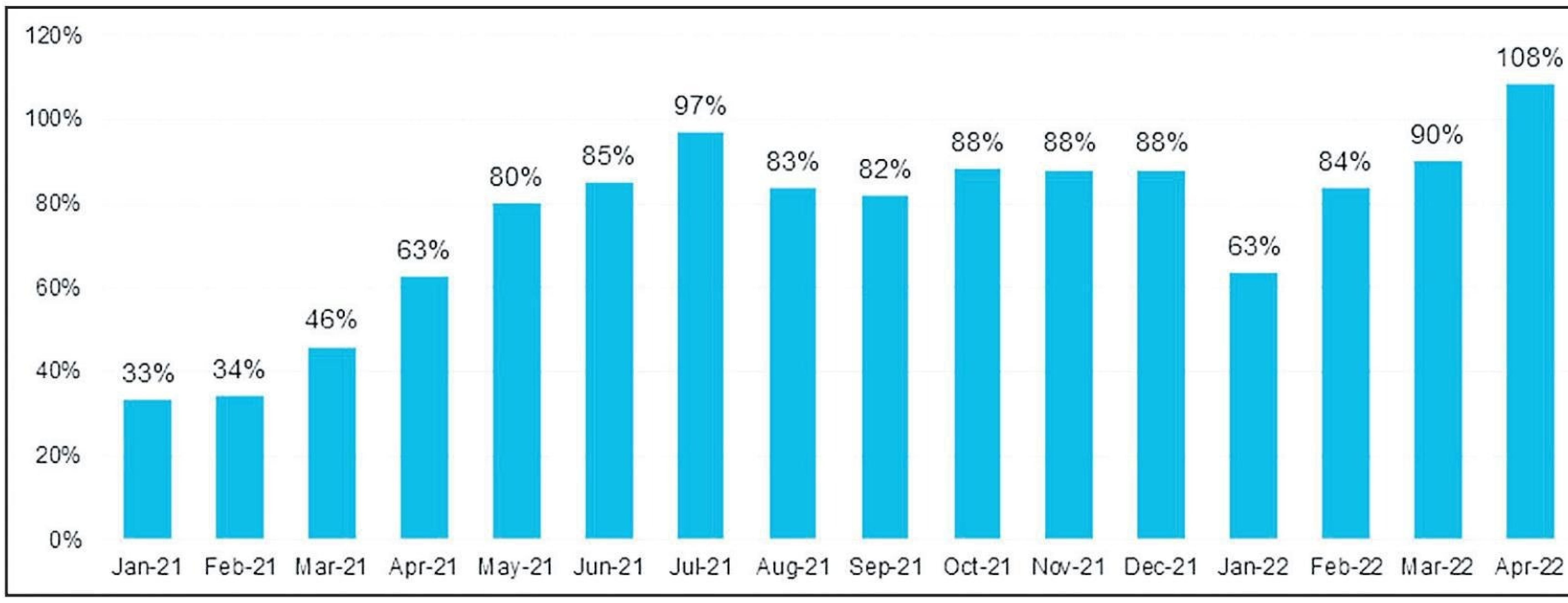
E persona herida a wordo transporta pa Hospitaal.



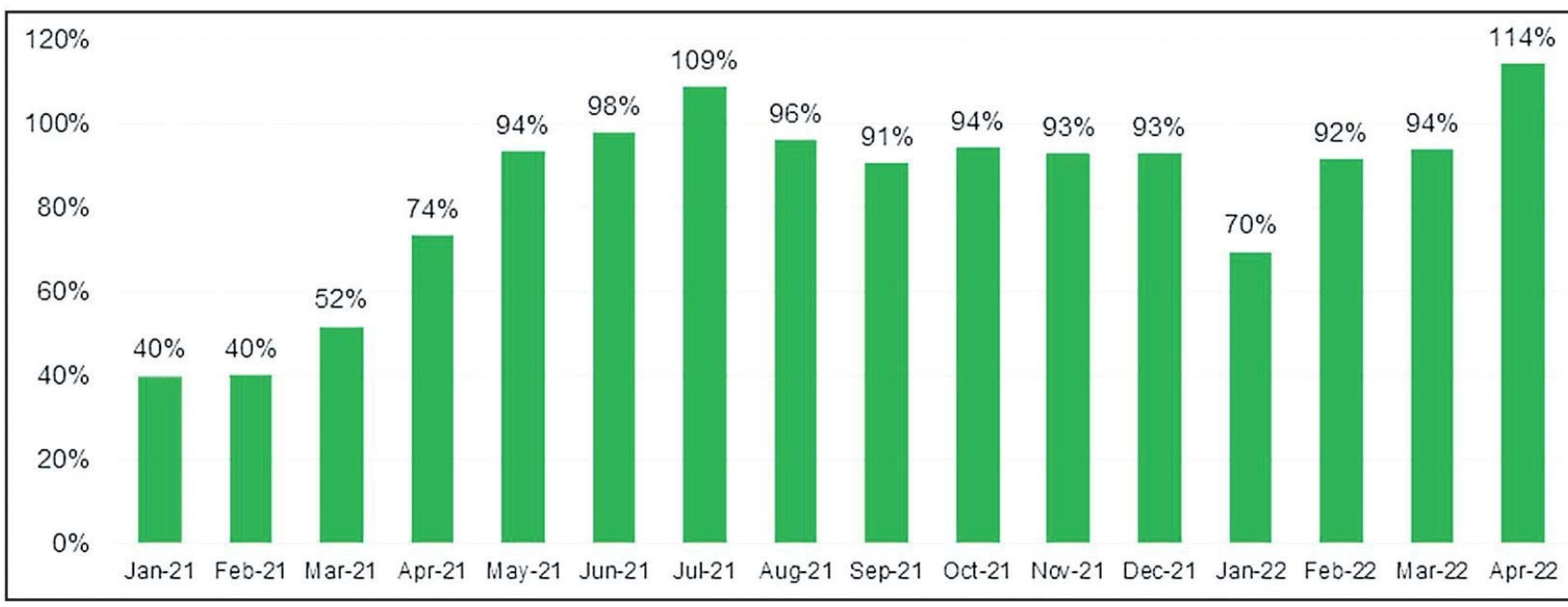
Minister Dangui Oduber

Den luna di april 2022 nos turismo a surpasa cifranan di april 2019! A registra un recuperacion di 108%

E cifranan di turismo pa cu luna di april ta conoci y ta hopi alentador. Minister di Turismo sr. Dangui Oduber ta satisfecho con e luna di april a bay, surpasando tur espectativa. Den luna di april 2022 Aruba su turismo a surpasa cifranan di april 2019 cu tabata un aña record den turismo. Den luna di april a registra un recuperacion total di 108% den comparacion cu aña 2019.



Aruba su mercado mas grandi y importante cu ta e mercado Mericano a mira un recuperacion di 114% den april 2022 den comparacion cu april 2019. Aruba a ricibi den april 2022 un total di 101.696 turista compara cu e 93,953 turista den april di aña 2019. Esaki ta un crecemento di 7.743 turista.



Den aña 2021 Aruba a conoce un recperacion di 72% di su turismo den comparacion cu aña 2019 cu tabata un aña record pa Aruba su turismo. Den aña 2022 segun e pronosticonan di ATA Aruba lo yega 95% di su recuperacion compara cu 2019. Segun e mandatario no por descarta cu e cifranan aki lo por surpasa 100% di recuperacion den aña 2022, si nan keda aumenta di e forma aki e lunanan nos dilanti.

Segun e mandatario ta importante pa remarca cu Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera su turismo di e forma aki. Esaki ta demostra e resiliencia di Aruba, e maneho cu Minister Oduber a bin ta hibando y e partnership y bon cooperacion den e sector turistico di parti Aruba Tourism Authority (ATA), Aruba Ports Authority (APA), Aruba Airport Authority (AAA), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Time Share Association (ATSA) pa logra esaki. Minister Dangui Oduber ta sigui bay enfoca riba e cresemento di Aruba su turismo den cuadro cu e aña di recuperacion.

DNM cera pa motibo di training pa personal

Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente ta anuncia cu en conexion cu training interno nos lo ta cera dianan 11 pa 13 di mei 2022, di 8'or di mainta pa 12'or di merdia.

Despues di merdia departamento di Naturalesa y Medio ambiente lo ta habri bek.

Nos disculpa pa cualkier inconvenencia.

DIRECTIE
NATUUR
& MILIEU

Minister Maduro a reuni cu Rabbi Baruch Zeilicovich di Beth Israel Synagogue



Como Minister encarga cu Cultura, Minister Maduro ta responsabel pa e 'Erediensten' di nos Pais. Den cuadro di e trabounan relaciona cu 'Erediensten,' Minister Maduro a cera conoci cu Rabbi Baruch Zeilicovich di Beth Israel Synagogue, kende ta e guia spiritual nobo pa e comunidad Hudiu na Aruba.

Rabbi Baruch ta sucesor di Rabbi Daniel Kripper kende tabata den funcion desde 2013 te cu 2022. Rabbi Baruch no ta desconoci, ya cu e Rabbi tin 32 aña ta bin Aruba como turista.

Na varios ocasion Rabbi Baruch a yuda cu ceremonia di bar mitzvah y casamento na Aruba. Minister Maduro a hiba un combersacion ameno cu Rabbi Baruch riba e importancia pa un persona por conta cu guia spiritual.



Sigur na momento di pandemia y tragedia, guia spiritual ta brinda consuelo y ta crea conocemento pa por sigui enfrenta e retonan di tur dia. E mandatario ta desea Rabbi Baruch hopi exito cu e trabou noble di guia e comunidad Hudiu na Aruba.

TRABAONAN GOBERNADOR SUPLENTE DI ARUBA DEN FUNCION

Gobernador suplente di Aruba, Su Excelencia Agustin Vrolijk, desde diaranson anochi 27 di april te cu diadomingo anochi 8 di mei, ora cu Gobernador Boekhoudt tawata den exterior, a asumi e puesto di Gobernador. El a ehecuta e trabaonan regular di un Gobernador, manera firmamento di decretonan nacional. Tambe a ricibi algun persona pa un audiencia.

Riba diabierna 29 di april 2022 a ricibi señor Dirk Buitelaar, Regional Manager Air France KLM, pa un audiencia na Gabinete di Gobernador. Señor Danilo de Freytas (KLM Sales Manager Aruba) a acompaña señor Buitelaar durante di e audiencia di introduccion aki. Topiconan di combersacion tawata entre otro e conexionnan aereo di KLM den region Caribense y e situacion actual na Schiphol.

Commandant Zeestrijdkrachten VADM René Tas, cu tawata cu bishita di trabao den e region Caribense, tambe a bishita Gobernador suplente Vrolijk na Gabinete di Gobernador. A papia entre otro tocante e barco Zr.Ms. Friesland cu desde januari ta patruya den e region Caribense di Reino y tocante e desaroyo di e militarnan Arubiano (ARUMIL). Cu e Comandante di Marinierskazerne Savaneta, LTKOLMARNS Art van Beekhuizen cu tambe tawata presente durante di e audiencia, a papia tocante e adelantonan di e Sociaal Vormingstraject (SVT) na Aruba.

Riba diaranson 4 di mei 2022 tambe a tuma luga dos audiencia na Cas Ceremonial di Gobernador. Mainta tempran a ricibi Consulado-General di







Republica Dominicana, señor Pedro A. Ventura Cruz. Ta prome biaha cu señor Ventura Cruz, biba na Aruba, a cera conoci cu Gobernador suplente di Aruba. Topiconan di combersacion a trata entre otro e deseo di Republica Dominicana pa introduci comercio liber di mercancia entre Aruba y Republica Dominicana, posibilidadnan pa cuido medico na Republica Dominicana y e posibilidad pa personanan di Aruba participa aya na cursonan di deporte.

Seguidamente Gobernador suplente a ricibi señor Robert Schuddeboom, Embahador di Reino na Caracas, Venezuela. Na mei aña pasa señor Schuddeboom a bishita Aruba y a cera conoci cu Gobernador Boekhoudt. Ta prome biaha cu e embahador ta topa cu Gobernador suplente Vrolijk. Topiconan di combersacion durante di e audiencia a trata entre otro e situacion encuanto un cantidad di Arubiano deteni na Venezuela y e estado di e negociacionnan entre Reino y Venezuela tocante reapertura di frontera entre Aruba y Venezuela. E embahador a informa Gobernador suplente tambe tocante e desaroyonan economico na Venezuela.

Entrante awe, 9 di mei, Gobernador Boekhoudt ta bek den funcion. Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba

Blue Marine Foundation ta lansa un colaboracion nobo cu Dutch Caribbean Nature Alliance

Ocean Charity ta haci un donacion inicial di $90,000 na e parkenan marino riba e seis islanan di Caribe Hulandes. E donacion lo financia proyecto, entre otro proteccion di coral y capacitacion di marine ranger hoben.

E organisacion di caridad pa conservacion di ocean Blue Marine Foundation a anuncia cu e ta otorga $90,000 den fondo pa apoya conservacion di lama den Caribe Hulandes. Un cantidad di proyecto cu ta wordo ehecuta door di organisacionnan di maneho di area proteha na e seis islanan lo ricibi cada un un donacion di $15,000. E financiamento ta e prome paso den un asociacion a largo plazo pa sostene e islanan y yuda sigura financiamento sostenibel via Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) Trustfonds.

Pa mehora maneho di ocean, Blue Marine ta haci uzo di un combinacion di intervencion top-down y entrega di proyecto bottom-up pa yuda e comunidadnan local den frontline di conservacion di naturalesa. Lo traha hunto cu DCNA pa yuda e organisacionnan di parke marino proteha e biodiversidad unico y menasa di Caribe Hulandes.

E asociacion nobo ta un desaroyo importante den maneho exitoso di e parkenan di conservacion marino den Caribe Hulandes. E organisacion di caridad situa den Reino Unido a establece un fondo di subsidio chikito pa brinda acceso rapido pa sosten pa proyecto di conservacion di naturalesa den situacion critico di parkenan marino.

E proyectonan individual y nan socionan local ta:

• Aruba: monitoreo di e calidad di awa den Area Marina Proteha (AMP) y moerasnan, conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA)



• Boneiro: evaluacion di e perdida di coral di piedra (Acroporido, por ehempel, coral cacho di bina y coral cacho di elk) y su posibel recuperacion den futuro, hunto cu Stichting Nationale Parken Bonaire (STINAPA Bonaire)

• Corsou: a establece un programa di educacion marino di transporte den autobus y un programa di marine ranger hoben, conhuntamente cu Caribbean Research and Management of Biodiversity (CARMABI)

• Saba: donacion di un sala di control di clima pa e stacion nobo di campo marina, den colaboracion cu Saba Conservation Foundation (SCF).

• Sint Eustatius: evaluacion di salud di e coralnan, abundancia di pisca y diversidad di e rifnan, conhuntamente cu St. Eustatius National Parks Foundation (STENAPA)

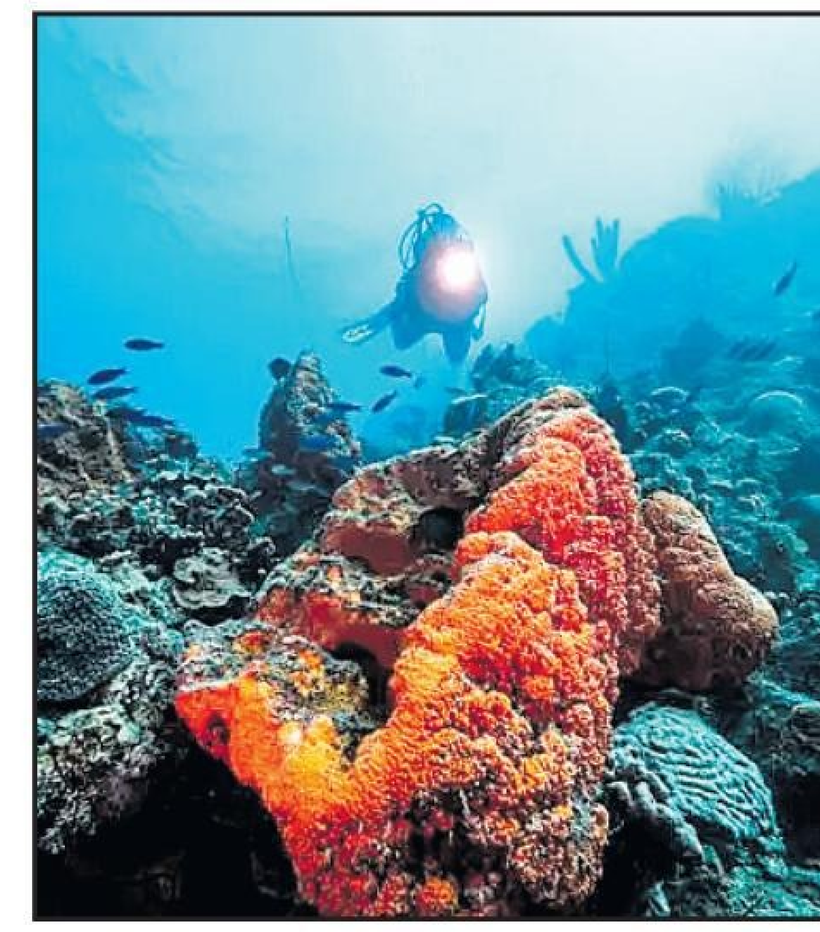
• St Maarten: monitoreo di habitat marino, conhuntamente cu Nature Foundation St. Maarten (NFSXM)

Ecosistemanan unico na e islanan ta vulnerabel pa menasa manera bestia di cria salvahe cu ta causa sedimentacion na e rifnan y e especienan invasor, incluyendo lionfish y enfermedadnan di coral. Tambe nan ta core riesgo di sobrepesca, cambio di clima, desaroyo di costa, erosion y acumulacion di alga dañino causa pa awa residual.

E islanan di Caribe Hulandes tambe ta habitat importante di "carbon blauw": ecosistema di ocean manera yerba di lama, mangel y otro mata di lama cu ta absorba y mantene carbon di e atmosfera di tera. E yerbanan di lama ta asina eficiente den esaki cu nan por captura y warda dioxido di carbon hasta 35 biaha mas rapido cu selvanan tropical. E maneho y proteccion di e habitatnan di carbon blauw ta vital den e lucha contra cambio di clima.

E medidanan actual pa conservacion di lama na e islanan ta inclui un santuario di mamifero y tribon di 25.390 km cuadra, santuario di Yarari, den e Zona Economico Exclusivo di Boneiro, Saba y Sint Eustatius. E seis islanan tin Area di lama Proteha di costa cu ta varia den tamaño di 10 pa 60 kilometer cuadra.

Jude Brown, Gerente Senior di Proyecto di Blue Marine, a comenta: "
Despues di a bishita dos di e islanan recientemente, mi tabata testigo di con special e region aki ta. Buceando den e awanan di Saba, mi a mira Tarpon enorme ta landa entre scol di blue tang y tortuga caret alimentando nan mes cu yerba di lama. Tambe mi a mira e desafionan cu e islanan aki ta enfrenta, desde malesa di coral te problema cu desaroyo di costa. Ta un oportunidad emocionante traha den Caribe Hulandes, aportando experiencia y fondo di Blue Marine pa uni cu e rikesa di conocemento cu ya tin na e islanan aki, pa traha hunto pa proteha e bida marino importante rond di e islanan aki.".





Tadzio Bervoets, Director di e DNCA a comenta: "Caribe Hulandes ta consisti di e Islanan bou di biento di St. Maarten, Saba y St. Eustatius y e Islanan riba biento Aruba, Boneiro y Corsou. E naturalesa di Caribe Hulandes ta contene e biodiversidad mas rico di Reino di Hulanda. E diverso ecosistemanan ta un magnet pa turismo y, na mes momento, e fuente di ingreso mas importante pa e residentenan di Caribe Hulandes. E naturalesa di e islanan ta unico y importante, pero tambe fragil. Otro siman nos lo ta na Hulanda pa presenta un Plan di Accion di Clima pa Caribe Hulandes pa enfatisa e necesidad urgente pa un futuro di clima inteligente pa nos islanan".

MINISTER ENDY CROES A BISHITA E 'MEET & GREET' DI BASEBALL CLASICO ARUBA LIGA 40 PLUS

E campeonato ta dedica na sr. Henk Arnold, gran deportista cu gran trayectorio





Diabierna anochi Minister Endy Croes a pasa bishita e 'Meet and Greet' organisa pa Baseball Clasico Aruba liga 40 plus en conexion cu e apertura pe campeonato 2022. E torneo di e aña aki ta wordo dedica na sr. Henk Arnold. Un total di seis ekipo lo bataya pe titulo maximo.

Sr. Arnold tin un trayectorio largo y impresionate den e mundo di baseball. Sr Henk Arnold mes a conta un poco di su y su trayecto den e deporte y a conta di ekipo di Spuiters su comienso te cu awor. Ekipo di Spuiters a cuminsa despues cu Eric Mohamed a puntra sr. Arnold si e ta interesa di hunga baseball AA. Di eynan e la bin cu e idea di lanta un ekipo forma door di tata y yiu por ehempel Henk Arnold & Angelo Arnold, Adri Wester & Arzan Wester, Grasindo Wester & Sandrick Wester FIo Wester & Gilward Gil Wester. Sr. Arnold ta conta cu ainda e ta corda cu cada wega ta hunga cu un t-shirt diferente color no tabatin uniform.

Spuiters dobble A a logra tres campeon despues a pasa e ekipo over pa Tiger Blue Stars. Sr. Arnold e tempo eynan a bai biba na Hulanda. Diesun aña despues sr. Arnold a regresa Aruba y ta lanta un ekipo e biaha aki di softball A klas y den e mesun aña ey a logra sali campeon. Tambe sr. Arnold a wordo acerca door di sr. Joy Orman pa lanta un ekipo di veterano y te cu awe ta sigui duro. Esaki nan ta palabra nan di Sr Henk Arnold mes a conta un poco di con a yega na e ekipo awe di 40 plus cual e ta hopi orguyoso pa cu e logro nan. E aña aki sr. Arnold no riba rooster di Spuiters 40 plus y ta duna espacio na su yiu homber Angelo " Dang " Arnold.

Pa loke ta liga 40 plus Spuiters Quality Chiropractic Clinic tin tres titulo di campeon riba su nomber: Campeon Baseball Clasico Aruba 40+ 2018, Campeon Koningkrijk Spelen 40+ 2019 y Campeon Baseball Clasico Aruba 40+ 2021.

Minister Endy Croes ta gradici sr. Henk Arnold pa trabou incansabel, dedicacion y amor pe deporte di baseball. Alabes ta desea e directiva nobo di liga 40 plus y ekiponan hopi exito.







SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

En conexión cu Dia Internacional di Famia, Centro pa Hoben y Famia ta organisa un evento Familiar Diadomingo awor 15 di Mei

Centro pa Hoben y Famia un Centro caminda shete (7) Instancia ta traha ariba tereno preventivo a uni pa ofrece comunidad informacion, guia y sosten na famianan ariba tereno di lantamento di mucha. E Centro su meta principal ta pa re-enforsa famianan y conscientisa nos comunidad ariba e responsabilidad cu nos tur tin pa crea famianan saludabel.

Dia Internacional di Famia

Anualmente riba 15 di mei desde aña 1994 stipula pa Nacionnan Uni, mundo ta celebra Dia Internacional di Famia. E meta di e dia aki ta pa conscientisa e comunidad e importancia di e sistema familiar pa cada ser humano y di pasa tempo hunto.

Un mucha desde su prome dia cu e nace tin e necesidad di amor y afeccion pa e por biba, crece y desaroya saludabel. E tin necesidad pa ricibi apoyo, guia y e tempo pa pasa hunto cu su famia.

Den su famia e ta ricibi norma y balornan, e ta siña forma lasonan social, e ta comparti, e ta anda cu su miedo nan, su logronan, e ta ricibi motivacion, etc.

Tin bes nos ta pensa cu un yiu tin cu bay scol pa siña tur cos, pero e scol mas grandi di bida pa cualkier ser humano ta su hogar, unda cu e ta ricibi locual cu ta bay yud'e desaroya den un ser humano saludabel.

Famia ta e fundeshi of e pilar di un sociedad

No ta pornada cu ta yama e famia, e fundeshi of e pilar di un sociedad. Un sociedad cu famianan fuerte, saludabel y resiliente ta haci un comunidad fuerte y prospero. E pandemia cu a pasa mundialmente a haci un impacto grandi ariba e sistema familiar. Tur e medidanan, e stress laboral, stress emocional y stress psicologico tawatin su impacto y poco poco nos lo experiencia e efectonan.

Tambe nos por scucha di e lesnan importante cu periodo aki a duna nos;

- Con valioso e ta pa tin un circulo familiar.
- Con e famianan a sostene otro den temporada di malesa.
- Den temponan duro a sa di consola otro.
- Sostene otro financieramente.

Tin famia cu awe ta mas uni cu nunca, ta mas consciente y kier dedica mas tempo cu otro.

Tips di actividadnan den famia

Centro pa Hoben y Famia kier haci un apelacion pa comunidad (gobierno, doñonan di trabou, coleganan, familiarnan, amigonan) keda demostra e empatia y comprension pa otro.

Dia Internacional di Famia ta un bon oportunidad pa pasa tempo cu famia. Haci actividadnan simpel den famia y pasa tempo hunto ta sirbi pa haci lasonan familiar mas fuerte y sano.

Akinan algun tips pa famia:

1. Planea den bo schedule di e siman of e dia aki pa haci algun actividad leuk cu bo famia, e por ta cosnan simpel manera;
1. Bay hike,
2. Bay bishita un parke,
3. Bay misa hunto,
4. Bay pasa dia na lama,
5. Sali bay come algo hunto.

- Algun actividad cu mayornan por haci paden cu famia:
- Pinta, kleur of verf cu bo yiunan chikito
- Traha snacks, bolo of algo di come hunto cu famia
- Traha den cura cu matanan of planta
- Core rond cu bais
- Planea un campamento den cura di cas mes cu henter famia
- Hunga weganan di mesa (manera 'mens erger je niet', wega di carta, etc) cu ta trece momentonan di hopi alegria
- Decora e cas, of bay wak un album familiar hunto of mira bek potretnan familiar.

Celebracion

E aña aki pa prome biaha Centro pa Hoben y Famia hunto cu 15 Instancia y den cooperacion cu Centro di Bario Playa Pabou a scoge pa celebra Dia Internacional di Famia y kier invita e comunidad di Aruba pa bin celebra e dia aki cu nos.

Diadomingo awo 15 di mei na Centro di Bario Playa Pabou for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi lo tin presencia di 15 Instancia pa brinda tur informacion di nan servicio y alabes lo tin diferente actividad pa full famia. Adhunto riba e flyer por mira e programa.

Ademas di e celebracion diadomingo awo lo tin 3 charla pa mucha y adulto:

1. 'Kids Empowerment', pa mucha (edad 10 – 13 aña), diahuebs 19 di mei 2022, for 3:00 pm te cu 5:00 pm na Centro di Bario Playa Pabou.

2. 'Responsabilidad di Mayor', pa adulto, diamars 24 di mei 2022, for 7:00 pm te cu 9:00 pm, na Centro di Bario Playa Pabou

3. 'Famianan Saludabel', pa adulto, diamars 31 di mei 2022, for di 7:00 pm te cu 9:00 pm na Centro di Bario Playa Pabou.

Centro pa Hoben y Famia kier gradici CEDE Aruba pa e tremendo sosten financiero pa haci e e celebracion aki posibel. Nos ta warda tur famia diadomingo awo 15 di mei na Centro Di Bario Playa Pabou!



Lansamento Oficial di Proyecto Nacional:

ENCUENTRO MULTICULTURAL ARUBA 2022 Y 2023

Riba dia 21 di mei 2021 di aña pasa a tene pa prome biaha e tradicional Encuentro Multicultural Aruba cu den pasado ya caba tabata ser celebra pa 15 aña consecutivo bou di e nomber di 'Feria Multicultural' cu tabata ser realisa riba dia 12 di October cu ta 'Dia de la Raza' cu ta un dia pa conmemora. Motibo pa e cual a busca un fecha mas special pa haci e celebracion aki pa cuminsa cu su Prome Edicion di e 'Encuentro Multicultural Aruba' relaciona cu Celebracion di: "Dia di Diversidad Cultural pa Dialogo y Desaroyo" na unda e gruponan participante por a presenta sin publico general, mirando cu nos tabata den tempo di Pandemia.

Esaki a trece cu e aña aki nos ta organisando e actividad un biaha mas pa publico general, riba diasabra 21 di mei 2022 na Cas di Cultura Aruba, cuminsando pa 06:30 te cu 09:30 pm, na unda entrada ta completamente gratis.

Nos como Departamento di Cultura Aruba (DCA), ta gradici tur grupo cu a logra presenta di un forma espectacular na esun di aña pasa (2021). Esta Aruba, Grupo Multicultural Aruba, Antonieta C. Ras Booi, Sergio Tje. A. Loi. Hubert Fernando Ras, Argentina, Tango Barefoot, Bonaire, Poeta Muñe Winklaar-Oduber, Brazil, Capoeira Nova Visao Aruba, Colombia, Consulado Colombiano na Aruba, Cuba, Grupo RCC Aruba, Curacao, Poeta Poppy Caciano, Republica Dominicana, Fundacion Grupo Folklore Dominicano Aruba, España, El Duque Victor Samuel, Angela Croes, Haiti, Grupo AFROKREMA, India, Dancing- With-Magz, India Cultural Dance, Mexico, Mariachi Luz di Luna, Portugal, Grupo Folklorico Primavera, Peru Fiestas Patrias, Peruanos en Aruba y Grupo di Baile Folklorico Takiri Peru-Aruba, Philippines, Consulado y Grupo Paraluman, Suriname, Grupo Cultura Bibo y Venezuela, 'Grupo Expresión Folklorica Viva Venezuela' y Comunidad Wayu. Colombo Venezolana y e Clausura na encargo di Grupo Popcorn Dancers Aruba.

Nos ta agradici tur grupo aki pa nan valioso aporte y participacion. Nos ta invita nan tur bek p'asina aki por mustra na un publico en general e trabaonan artistico cu sigur a resalta grandemente trahando den conhunto pa fomenta e integracion y aporta na e paz y unidad di tur e pueblonan di nos tera.

Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta invita na tur pais y gruponan Folklore Cultural organisa, incluyendo Aruba, tur esnan interesa di participa y comparti cu otro tur nan obranan, reflexion, pensamento y/of cualkier acto artistico ya sea den forma di baile, teatro, poesia, musica, canto, video, etc pa acerca na Departamento di Cultura Aruba y sigura boso participacion den e tremendo actividad multicultural aki.

E invitacion ta dirigi na tur Consulado, grupo, artista, promotornan cultural, etc cu ta desea di forma parti di e edicion 2022 por busca e formulario di inscripcion y entrega esaki na DCA mas tarda te cu dialuna 16 di mei 2022, pa forma parti. Ya sea cu'n presentacion existente y of nobo, p'asina aki nos por tin un programa mas amplio pa comparti cu nos comunidad.

E inscricion pa e edicion number 3 pa aña 2023 desde awo ta keda oficialmente habri y ta cera diaranson 12 di october 2022, na unda nos lo tene un Acto Simbolico pa Conmemora 'Dia di la Raza' y tambe p'asina aki nos por tin un bista mas amplio di tur grupo participante. Y di e manera ey cuminsa cu e preparacion pa celebra e proyecto aki na grandi cu lo ser programa den un actividad di un siman largo na unda nos lo trece bek e 'Exposicion Gastronomico', e 'Artesanal', 'Intercambio Artistico y Multi-Disciplinario Aruba' y show Multicultural na aña 2023.

E proyecto y programa aki cu Departamento di Cultura Aruba ta presenta den e 'Proyecto Encuentro Multicultural Aruba, ta basa su mes riba un di e frasenan mas sabio di, Sr. Hubert O. "Lio" Booi d.f.m., cu ta bisa:

"Pone e Arubiano na haltura di su cultura y siñ'e conoce di otro".

Durante e actividad aki, diferente organisacion, persona y grupo di tur nacionalidad ta haya e oportunidad pa:

– Crea un luga di encuentro y intercambio cultural, entre e habitantenan di Aruba, esta hende di tur nacionalidad y rasa, p'asina nos tur por conoce mas di cerca e cultura y custumber di otro;

– Crea un ambiente di convivencia pacifico, caminda respet, tolerancia y libertad di expresion artistico y cultural ta resalta, pa despues sigui divulga y promove esaki;

– Presenta den combinacion cu un show di un intercambio multidisciplinario cultural un tema di reflexion, un exposicion gastronomico y artesanal;

– Crea un espacio caminda artista di tur genero, por demostra nan talento y expresa na e publico presente, tur e potencial artistico cu ta rondona nos riba un solo isla, nos perla den lama Caribe;

– Cera conoci cu otro pa medio di literatura, arte, pensamento, filosofia, idioma, religion y folklore popular;

– Destaca e aspectonan mas positivo di cada persona y pais cu ta basa riba e balor, respet y atencion cu ta ser duna na nos simbolo, idioma y identidad, cu ta haci nos unico, grandi, diferente y special;

– Uni cu otro pa por fortifica tur laso di amistad entre e Arubiano y paisanonan di otro nacionalidad cu ta biba na Aruba;

– Stimula pueblo di Aruba pa por sigui traha, biba, sinti y conserva e herencia cultural, material y inmaterial, proteha nos patrimonio y legado cultural di cada nacionalidad y asina aki por tin espacio pa comparti e rikesa cultural di tur hende cu ta biba na Aruba den completo harmonia y paz cu otro;

– Engrandece e respet pa siña diferencia y balora e forma di biba y tur e otro expresionnan, tradicion, cultura y folkore di otro pueblonan;

– Uni nos mes na e iniciativa di UNESCO pa celebra y crea un dia di dialogo y di desaroyo p'asina aki nos por siña di otro y yega na diferente acuerdo di cooperacion y sosten mutuo pa sigui traha den ekipo pa engrandece nos Aruba;

– Yuda fomenta union y e deseo di por sigui traha, expresa, comparti y biba cu otro den completa harmonia, paz y trankilidad;

– Laga tur otro pais, por cera conoci cu nos cultura Arubano y permiti pa otro colonia por mira y midi nos diferencianan y compronde tur e similaridad cu nos cultura tin pa ofrece y cu por yuda cu e comprension di e reis di nos existencia, esencia, origen y principio cu cada pais ta draai rond di dje cu ta haci nan unico, diferente y special;

– Crea un plataforma na unda anualmente por bin cu diferente topico di discusion, pa por sigui intercambia, integra y comparti tur loke nos tin pa expresa;

– Enrikece nos conocemento, respeta nos creencianan, comparti nos norma y balornan y resalta tur nos identidad.

– Fomenta igualdad, participacion, respet, union, amor y tolerancia.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente na Departamento di Cultura Aruba y/of via Facebook di 'Departamento di Cultura Aruba' y esun di Jhon Freddy Tobón Montoya mes, kende ta e Lider di Proyecto, su e-mail adres teatroaruba@hotmail.com y/of yama libremente via su cel.: 565-69-03.

Payroll Pro HRM y CJM Academy na Curacao ta anuncia partnership









Diahuebs, 5 di mei, a tuma lugar e incio oficial di e partnership entre Payroll Pro HRM y CJM Academy. Payroll Pro HRM ta e programa completo di payroll y HR cu ta wordo desaroya door di compania local Gamma IT Solutions y cu ta conoci den henter Caribe.

CJM Academy di su banda ta un academia reconoci na Curacao cu ta brinda cursonan riba diferente area profesional. Nan ta duna e studiantenan di e academia e hermentnan pa nan por desaroya nan mes y crece profesionalmente. CJM Academy ta brinda entre otro cursonan di payroll y HR pa cual nan lo uza e software di Payroll Pro HRM. E participantenan cu sigi e curso na CJM Academy por tin e confiansa di haya un conocemento amplio riba tur area di payroll y HR y lo ricibi un certificado na final acredita door di CJM Academy y Payroll Pro HRM.

Brachelo Regina, di Gamma IT Solutions Curacao, ta comenta "Nos a haya un tremendo partner den Christopher Middelhof y full e team di CJM Academy. Nos sa con profesional y experto nan ta den loke nan ta haci y nos ta contento di por yama nan nos partners. Nos ta premira di por traha hunto pa hopi aña largo."

Full e team di Payroll Pro HRM ta gradici e cooperacion brinda door di e team di CJM Academy. Pa mas informacion por bishita e websites www.payrollprohrm.com of www.facebook.com/CJMACADEMY.

SOLO SALUD

Coco y wortel pa e crecemento di bo cabey

E perdida di cabey ta un di e preocupacionnan mas frecuente di actualidad. Un fenomeno cu ta afecta y ta preocupa tanto hende homber como hende muhe.

Pero no ta fin di mundo, tin opcionnan simpel y practico cu ta permiti stimula e crecemento di bo cabey. Otorgando volumen, briyo y fortalesa na partinan igual.

Acondiciona pa stimula crecemento di bo cabey

E acondicionador casero a base di coco y wortel, ta un di e formulanan pa sigui. Ta trata di dos producto di origen natural cu ta permiti e organismo e restauracion y e recuperacion di e cabey.

Ta ingredientenan cu, ademas, no ta rekeri di recetanan demasiado elabora of practicularmente complex pa wordo aplica.

Solamente mester di pasenshi y constancia pa disfruta di e resultadonan. Ta frecuente e caso di personanan cu ta bandona rapidamente e tratamentonan aki ora cu nan n ta mira resultadonan instantaneo.

Tambe, hopi biaha ta rekeri revis e estilo di bida. Stress, mal alimentacion y un hidratacion deficiente, ta tres di e elementonan cu ta atenta na e salud di e curpa en general.

Aspectonan cu tambe por nota den e calidad di e cabey.

Coco y wortel: ingredientenan realmente potente

E tipo di condicionadornan aki ta busca pa nutri y proteha nos cabey empleando ingredientenan natural.



Separadamente, coco y wortel ta conta cu nutrientenan necesario pa cuida, fortalece y stimula e crecemento di bo cabey. Combina ambos producto natural, ta potencia di forma hopi positivo. Hasta tin esnan cu a purba e remedinan aki y no ta duda den cualifica como "milagroso".

Coco ta un di e frutanan mas emblematico di Caribe y su cultivo por haya den a lo largo y hancho di e faha tropical. Su lechi ta e derivado cu mas ta wordo probecha den cuido di e cabey. E por wordo obteni exprimiendo e pulpa previamente machica.

Realmente, den e momento di prepara un conditioner casero no ta necesario realisa e procedimento aki.

Den tienda ta posibel haya un gran variedad di marca di lechi di coco. Mayoria di cual ta resguarda e calidad y e beneficionan di e likido original.

Di su parti, e Daucus carota, conoci popularmente como wortel, ta un di e raisnan mas celebra den historia di nutricion moderno.

Su facultad y propiedadnan por wordo haya na monton, como tambe su cantidad varia di aplicacion.

E aporte di coco

Coco ta rico den vitamina B, C y E. Como tambe den hero, magnesium, calcium, selenium, forforus, proteina, aminoacido, oligeoelemento y salnan mineral.

Tur di nan ta componentenan vital pa stimula e crecemento di e cabey. Ademas di aporta suavidad y briyo, danki na su gran capacidad hidratante, coco ta hopi eficas pa proteha e cabey contra maltrato cu ta bin di blower y plancha.

Tambe e factornan medioambiental manera biento, stof of gasnan contaminante ta contribui na e deterioro di e cabey.

Tur esaki cu otro detaye cu no ta stop di ta importante: su aroma ta hopi agradabel.

E aportenan di wortel

Entre e multiple componentenan di wortel, ta figura vitaminanan A, B, C, y K como tambe ta abundante den fibra, potasium y fosforus.

Ingredientenan cu, ademas di stimula e crecemento di bo cabey, ta evita dicididamente su caida.

Su accion ta centra principalmente den propicia e aumento di e circulacion di sanger riba e cuero di cabez.

Na e mesun momento cu e foliculo piloso ta fortalece y proteha contra e agresivonan rayonan UV di solo.

Preparacion di un acondicionador pa stimula e crecemento di bo cabey

E ingredientenan necesario pa e elaboracion di e remedi casero aki ta tres wortel grandi y un cup di lechi di coco, hunto cu un raspado.

E prome paso ta pa raspa e wortelnan y despues exprimi su juice cu ayudo di un paña di cushina limpi.

Despues mester uni e likido obteni na e lechi di coco y mescla te ora cu logra un mescla homogeno. Pa aplik'e, ta rekeri cu tanto e cabey como e cuero di cabes ta completamente limpi.

P'esey, ta recomenda laba previamente di manera "tradicional."

Ora aplica e remedi natural aki, mester percura pa e preparacion abarca for di e rais te na su puntanan. Tambe tin cu massage henter e cuero di cabes cu e punta di e dedenan pa aproximadamente cinco minuut.

Pa laga e conditioner actua, tin cu cubri e cabey cu un thermal wrap of un saco di plastic y warda un lapso di mey ora.

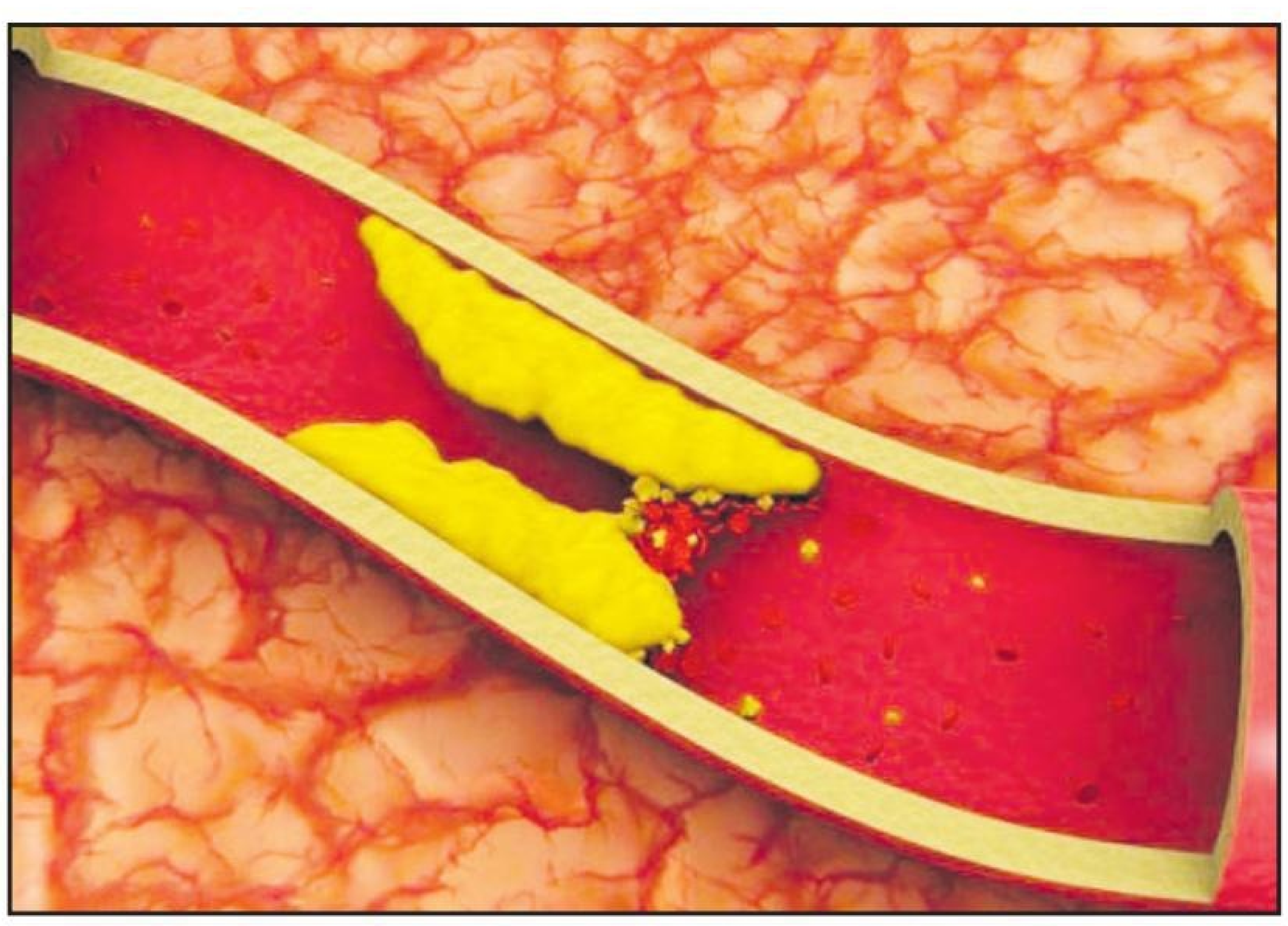
E ultimo paso ta pa haya e cabey cu hopi awa y ayudo di un shampoo regular. Un biaha pa siman ta suficiente pa e tratamento aki ofrece resultadonan permanente.

Solo Salud

Increibel beneficionan di come knoflook



Come knoflok a bia un topico central den e recetanan naturista. Y e ta un di e remedinan natural cu mas propiedadnan demostra.
Tambe nos por consumi knoflok den cuminda, e ta duna nos un sabor fuerte y agradabel. Nos lo siñabo algun di e increibel beneficionan di consumi knoflook. No stop di lesa!
Knoflok ta wordo uza, por lo general, den hopi patologia relaciona cu curason y e sistema di sanger.
E enfermedadnan aki ta inclui presion halto, colesterol halto, enfermedadnan di e arterianan coronario, atakenan di curason y arteriosclerosis.
Pa conoce un poco mas riba knoflok, nos ta invitabo pa conoce tur e beneficionan a continuacion.



1. Consumi knoflok pa cancer di esofago
Un estudio realisa na China a demostra cu, comiendo knoflok curu, dos djente pa siman, ta reduci e riesgo di padece di cancer di esofago.
Esaki ta debe cu e knoflok ta contene compuestonan di sulfur, cualnan ta suprimi e formacion di nitrosamina, minimalisando asina e bioactivacion carcinogeno.

2. Ta yuda cu inflamacion
E fruta natural aki ta contene 4 anti-inflamatorio poderoso, ademas ta encarga di elimina e produccion di dos componente cu ta yuda e inflamacion: e oxido nitrico y prostaglandina.
Incluy'e dne e dieta di e personanan cu ta sufri di artritis reumatoide por yuda reduci e dolor.

3. Ta controla colesterol
E ta contene un compuesto yama alicina, cual por reduci e nivelnan di colesterol y trigliceride.
Pa ta un compuesto asufra, e alicina ta aparece den e knoflok ora cu e ta machica of corta.

4. Aliado contra presion halto
Un estudio realisa, a analisa e efectonan di knoflok den e sistema circulatorio pa controle e presion di sanger.
E participantenan cu presion di sanger halto a come un djente di knoflok pa dia, tabata tin un reduccion significativo den e presion di sanger.
E estudio a haya ademas di esey, cu e aliina, alinasa y e alicina ta hopi eficas pa mehora e circulacio ndi sanger.

5. Ta faborece digestion
Come knoflok dos biaha pa siman ta yuda cuida e intestino. Tambe ta faborece e secrecion di juicenan di stoma.
Pa su accion antiseptico y antibiotico, e ta yuda combati varios enfermedad di e aparato digestivo.

6. Ta yuda e sistema imunologico
E consumo diario di knoflok ta yuda mehora e defensa contra infeccionnan y e enfermedadnan di origen inflamatorio.

7. Remedi pa stop di huma
Si bo kier stop di huma, lo mas recomendabel ta tuma dos djente di knoflok cu juice di lamunchi.
Bo ta bebe prome cu come bo cuminda di merdia y lo bo obtene hopi mas beneficio.

8. Problemanan gastrico y indigestion
- Si bo ta padece di problemanan gastrico y indigestion, lo mas recomendabel ta pela algun djente di knoflok y machica nan.
- Despues di esey, pone un wea di lechi herbe, ohala descrema.
- Posteriormente, lag'e reposa 15 minuut pa agrega e knoflok.
- Finalmente lag'e cushina den e lechi te ora cu esaki forma un pasta. Bebe e likido guliendo e knoflok.

9. Ta yuda e sistema nervioso
Come knoflok ta yuda nos promove gradualmente e vitalidad y e calidad di bida. Tambe ta yuda mantene e mente despeha y lucido.



Oportunidad pa entrega proposicionnan pa Condecoracion Real 2023

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 24 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante diahuebs 5 di mei 2022 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2023.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad.

Tin dos categoria:

- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario.

- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.

E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente nan ta spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di e formulario special.

E formulario aki ta obtenibel entrante diahuebs 5 di mei 2022 na balie abou na entrada di Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formulario for di e website di gobierno: www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw

Formularionan:

- Voorstelformulier Aruba
- Voorstelformulier Hulanda

Mester yena e formulario di proposicion completo y detaya. E persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller") mester firma e formulario.

E motivacion di e peticion ta di crucial importancia. Pa evalua e meritonan di un persona cu bo ta propone pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formulario y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan) / actividad(nan) desplega door di e persona en cuestion.

Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu no a logra haya un otorgacion pa un condecoracion.

E entrega di un proposicion pa un condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Na Hulanda ta trata e proposicionnan pa condecoracionnan Real door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo.

Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper mester manda un peticion asina hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.

E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2023 ta dialuna 25 di juli 2022. Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di dialuna 25 di juli 2022 lamentabelmente no por wordo trata.



Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2023, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa haci un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2023 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:

Sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
Sr. V. Frank (tel. 587-4979)
Sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
Sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
Sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
Sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail: condeco.aruba@gmail.com


CONDECORACION REAL
ARUBA
2023
Con pa propone un persona?
Por haci proposicion door
di yena dos formulario.
E formularionan aki ta obtenibel durante
oranan di oficina na balie di Bestuurskantoor na
O'stad y San Nicolas y tur MFA.
Tambe por download e formularionan for di e
website di gobierno: www.gobierno.aw
www.overheid.aw
www.government.aw
Ta ricibi
peticionnan pa aña
2023 entrante dia 5 mei 2022
E ultimo dia pa entrega peticionnan
ta dia 25 juli 2022
PA MAS INFORMACION POR YAMA OF MANDA E-MAIL:
sra. F.Perez-Lopez tel: 583-8425
sr. V. Frank tel: 740-7071
condeco.aruba@gmail.com

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247







Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte lo bini cu curso di computer





Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte lo bini cu curso di computer cu lo cuminsa dia 17 di Mei proximo di 7pm pa 9pm promer grupo y Diasabra di dos grupo di 9am pa 12 di merdia e curso lo tin un duracion di dos luna pa 125 florin di contribucion pa luna . Lo siña woord exel y mucho mas , manera cos ta cambiando tur cos lo bira digital y fundacion kier yuda comunidad cu e cursonan aki tin planes tambe pa duna otro tipo di curso manera Hulandes ingles y otro tipo di cursonan .

Door cu e Fundacion no tin sponsor nos ta depende di Donacion y contribucion pesey nos ta pidi un contribucion pe curso . E curso lo ta den man di Jorge Bencosme cu tin amplio experiencia riba e tema aki .

E curso lo wordo duna na nos localidad na playa Van Leewenhoekstraat nm 2 pa informacion por jama 5825890 of 5921679 of por pasa na oficina di e Fundacion cu ta traha pa Bienestar general di comunidad .

EVENTO DI RECONOCIMENTO PA MAMANAN NA CAS DI PARTIDO

Dia 8 di mei, riba Dia di Mama, lider di Partido AVP, Mike Eman y mas miembronan di Partido y un comision di eventonan special di partido, a ofrece un mainta di reconicimento pa mamanan cu tabatin un aña dificil tras di lomba. Un aña unda sea e mamanan aki a perde un familiar cerca of mester a confronta retonan dificil den famia.



Lider di Partido, Mike Eman a expresa cu ta momentonan asina ta importante pa nos mamanan sinti cu nos di partido AVP tey pa ofrece nan nos amor, nos sosten y nos cariño. “Nos semper tey y Partido semper tey pa ofrece un schouder di sosten y apoyo na nos pueblo y den esaki cu hopi amor y admiracion na nos mamanan”, lider di Partido mr. Mike Eman a envatisa. Tabata un mainta hopi placentero cu hopi amor pa tur mama cu a keda honra y cu tabata presente riba nan dia special. Tony Geerman cu su guitara y bos fuerte y melodico a canta cancionnan di aprecio pa mamanan pa deleita tur presente y trece un tremendo ambiente.



Number di Lotto

Lotto MERDIA
MEI 9

Catochi	
Sorteo # 3553	
5483	
4839	
8885	
Multi-X	X5
Big 4 Sorteo # 3553	7104
1Off Sorteo # 1609	5509
Zodiac Sorteo # 3553	0298 Cancer
Lucky 3 Sorteo # 427	951
Multi-X	X2

Lotto 5 Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	210.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia Sorteo #	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4	118.000,-
0 x Afl 8,00	

Mini Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	340.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 440.000,-

Korsou Sorteo #

Lotto ANOCHI
MEI 6

Catochi	
Sorteo # 7630	
7375	
4288	
2801	
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 6674	4785
1Off Sorteo # 1379	8621
Zodiac Sorteo # 5433	7858 Leo
Lucky 3 Sorteo # 363	259
Multi-X	X3

Lotto 5 Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	200.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia Sorteo # 5756	01-05-13-23-27
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
9 x Match 4	103.000,-
222 x Afl 8,00	

Mini Mega Sorteo # 1452	03-12-15-18 Mega Ball 10
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	340.000,-
4 x Afl. 500,00	
57 x Afl 50.00	
61 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 440.000,-

Korsou Sorteo #

Lotto MERDIA
MEI 8

Catochi	
Sorteo # 3552	
0102	
5386	
5719	
Multi-X	X2
Big 4 Sorteo # 3552	0669
1Off Sorteo # 1608	8256
Zodiac Sorteo # 3552	0580 Leo
Lucky 3 Sorteo # 426	558
Multi-X	X2

Lotto 5 Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia Sorteo # 5758	06-10-22-23-25
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
4 x Match 4	118.000,-
141 x Afl 8,00	

Mini Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	340.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus Afl. 440.000,-

Korsou Sorteo #



Clasificados
CLASSIFIEDS
SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM
CEL. 585 9500
SOLO
Di Pueblo

WIT GELE KRUIS ARUBA AFDELING TIENERMOEDER A CELEBRA DIA DI MAMA NA HOLIDAY INN ARUBA





Diabierna 06-05-2022 Wit Gele Kruis Aruba afdeling tienermoeder a celebra dia di mama na Holiday Inn Aruba. Emely Rasmijn tabata tin e honor di organiza y celebra huntu cu e mama hoben nan riba e dia aki cual ta dia di mama. E grupo tabata consisti di 6 mama hoben nan y nan yui (nan). E meta principal di e actividad aki tabata pa e mama nan por tabata tin un momento special unda nan por a celebra e dia di mama hunto cu nan yui disfrutando un dushi desayuno na Holiday Inn Hotel. E mama nan a keda hopi contento cu e experiencia aki unda tambe e mama nan por a conecta

Continua Pag 29



WIT GELE KRUIS ARUBA AFDELING TIENERMOEDER A CELEBRA DIA DI MAMA NA HOLIDAY INN ARUBA



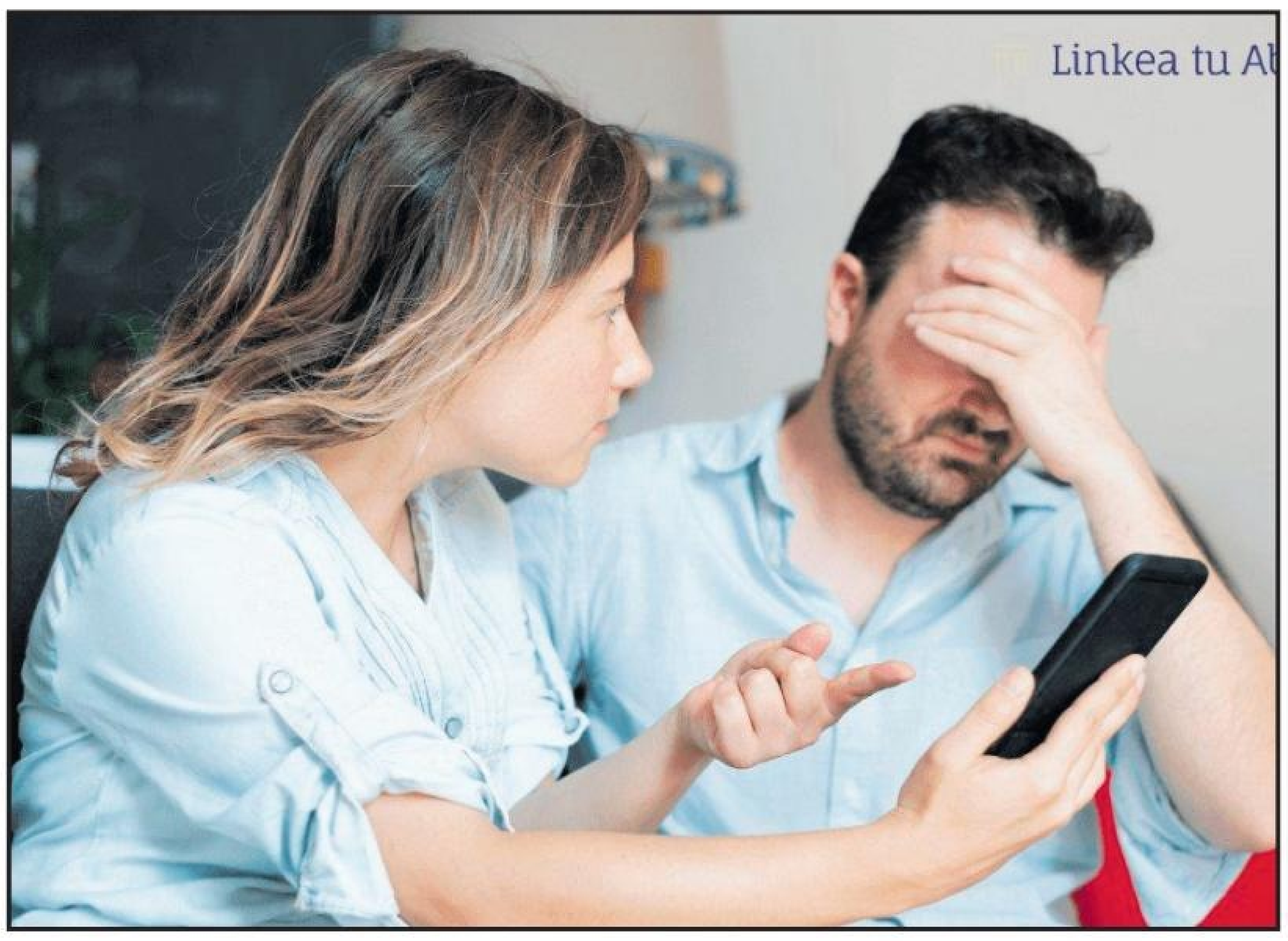
Continuacion Pag 28

cu otro y celebra hunto sin laga afo celebrando cu nan yui (nan). E actividad aki a wordo logra door di nos sponsor nan cu a yuda hasi esaki realidad pa e mama nan.

Di parti di afdeling Tienermoeder nos ta desea di agradici nos sponser nan cual tabata Qouta International of Aruba cu a hasi e actividad aki possible, Romar Trading cu a duna e mama nan un regalo riba e dia aki, Lamunchi cu a hasi yabero cu e potret nan di e mama nan huntu cu nan yui y Natyletters pa tin un regalito cu frase di inspiration pa e mama nan. Sin lubida e afdeling completo di tienermoeder cu danki na Qouta nan por a celebre hunto cu e mama nan.

E afdeling ta consisti di enfermera Sra Monique Giel – Labad y enfermera Isabella Eman conhuntu cu stagiaire Emely Rasmijn cu a organiza e actividad aki y ta studiante di Rijnijssel College na Hulanda, stagiaire Myanchela Carrera cu ta studiando na Universidad di Aruba ,stagiaire Marisha Ormel studiante di Hanze Hoge school na Hulanda.

BO TA HACI ADULTERIO, BO TA DIVORCIA Y BO TA CONSULTA NA E BRUHONAN



Bo sa masha bon cu adulterio ta un pika grandi y condenabel, pero bo no kier laga e persona. Bo a divorcia, pa bo haya e libertad pa bo sigi haci adulterio, anto ta ki ehempel esey ta den bo famia y den bista di hende? Bo no por sigi ganja, cu bo no a kibra un koppie? Tur maldad den scuridad ta wordo aclaria. Bo no kier a divorcia, pero bo tabata kier a keda cu tur dos persona si. Maske cu bo a confesa, bo ta sigi ganja, pasobra bo ta sigi tene contacto cu e persona.

Bo no sa cu den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10 ta bisa, cu ningun di esnan cu ta comete e pika di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios. Bo no tabata sa, cu den pensamento y deseo pa haci sex cu otro persona, ya bo a comete adulterio den bo curason. Pakiko tambe bo ta consulta cu diferente bruhanan, pa yuda bo den e asunto aki? Bo no tabata sa, cu unabes cu bo bay na un bruha, e demonionan ta bin keda rond di bo, pasobra bo a yama nan. Bo no tabata sa, cu unabes cu bo yama of consulta cu un bruha, bo ta ofende Dios y esaki ta un pika mortal, pasobra bo ta laga bo fe den Dios un banda pa acudi na e demonionan. Den Bijbel 1 Corinthionan 10: 21 y 22 Cristo Hesus ta bisa, ta con bo por bebe for di e Copa di Senjor y den mesun tempo bo ta bebe for di e Copa di e demonionan. Ta con bo por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan? Ta con bo ta pretende di ta un Cristian y den mesun tempo bo ta yama y consulta cu e bruhanan? Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8 ta bisa, cu ningun di esnan cu ta consulta cu e bruhanan y na esnan hacido di bruha, nan destino final lo ta den e tanki di candela y di azufre. No sigi ganja bo mes cu bo ta un Cristian of un santo, pasobra tur hende sa caba ken bo ta.

Oracion di dia

Un dia fructifero yena cu hopi bendicion, confiansa y fe den nos Bon Dios

Pasobra ta mi Tata Su boluntad pa tur cu mira Su Yiu y kere den djE, haya bida eterno y pa Mi mes lanta nan for di morto riba e ultimo dia. (Huan 6: 40)

E pasashi aki ta laga nos sa cu lo yega e ultimo dia, riba su mes cu kiermen ya tempo a yega na su fin. Ora tempo yega na su fin, creacion pues universo tambe lo yega na su fin. Na e momento cu tempo termina, Dios Tata Creador, ta keda cu Su boluntad pa niun di esnan cu El a duna Hesucristo bay perdi, y pa Cristo lanta nan for di morto riba e ultimo dia. Dios no a crea creacion pa yega na un fin, pero pa nos yega na bida eterno. E curpa humano ta limita den tempo y lo muri, pero e alma a wordo crea pa yega na bida eterno cual ta boluntad di Tata. Locual nos tin cu haci ta simpel, mira y kere den Hesucristo y come e pan cu ta duna bida.

Oracion: Tata Santo tene misericordia y regala nos locual nos tin mester pa mira y kere Hesus y come pan cu ta duna bida.

Amen

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

ORGUYO TA UN PELIGRO?

Bon dia bendicion un feliz dia, bo a yega di puntra bo mes kico orguyo ta den bista di Dios.

Awel e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente tocante Orguyo.

Poverbionan 16 v 5. Cada hende cu ta orguyoso di curazon ta un abominacion pa Señor, siguramente e lo no keda sin castigo.

1 Pedro 5 v 5 Dios ta resisti e orguyosonan ma ta duna gracia na e humilde.

Orguyo ta kita bo deseo di alaba Dios y bo ta halsa bo mes. Bo no kier promove Dios su nomber pero kier traha nomber y fama pa bo mes.

Nos ta demostra orguyo den rikesa, Joyas, Salario, Salud y forsa (Fomacion di curpa) , Bunitesa. Poder, Exito,Y den Victoria.En bes di gradici Dios nos kier tuma e Credito di Dios pa nos mes.

Ora e palabra di Dios ta bisa cu Dios ta resisti e orguyoso, y e orguyoso su curazon ta un abominacion pa Señor esey ta nifica ora un hende ta actua den su orguyo e no por spera bon resultado den ningun sentido, no a importa con bo ta hacie, den nomber di ken bo ta hacie, ni e motibo pa cual bo a hacie,tur locual ta conta ta cu bo orguyo ta sacabo for di boluntad di Dios.

Si un capitan di un equipo di futbol ta orguyoso, e no por hiba e equipo na final di Campeonato pasobra e kier halsa su mes y e no ta tene cuenta cu e hungadornan ni tampoco cu e publico, solamente pa su nomber wordo menciona, cuanto biaha nos no a mira etrenadornan haci cambio durante wega cu na final ta desastroso pa e equipo y fanatico.

Hende orguyoso no tin interes serio pa scucha y obedece Dios, y haci locual Dios ta bisa.Nan ta confia den nan placa,of estudio, experiencia di pasado, y nan propio capricho.Nan ta actua manera ta riba trono di Dios nan ta, y ta asumi cu Dios no tin poder pa para nan plannan.

Orguyo ta corumpi bo sabiduria, e ta haci bo bobo, y ademas ta esclavisabo na Dios falso, y un biaha mas bo propio capricho. Hende orguyoso stima Idolatria. Hende humilde ta stima Dios. Pero un cos ta sigur bo no por ta mitar Orguyoso y mitar Humilde, pasobra esey no ta funciona den bista di Dios. Dilanti hende bo kier mustra humilde, pero den bo curazon ya bo a tuma bo decision di orguyo, aunke bo sa cu esey por ta catastrofico, pasobra bo ta perde sintimento humano.

Ora nos ta orguyoso nos ta degrada nos mes y nos naturalesa , pasobra nos a wordo crea den imagen y semehansa di Dios .Orguyo ta saca nos for di claridad y hinca nos den scuridad. Beibel ta papia di Rey y lider riba cual Dios a trece destruccion pa motibo di Orguyo. Por ehempel Nabucadonosor, Saul, Acab, Jezabel,Haman etc. Y tambe Pais manera : Tiro , Babylon,Moab, Edom. Egypto,Assyria,Philistea. Y hasta hisoria ta relata con Nero a kima Roma pa motibo di su perversidad y orguyo.

ORGUYO DEN FAMIA.

Un tata ta cabes di cas poni pa Dios, den un matrimonio, sano y agradabel, pero ora orguyo subi na su curazon, e ta cuminsa manipula su Famia. E ta cuminsa tuma decision cu ta bon pa e so, y no ta respeta e ordo di Dios y ni tampoco tin temor pa Dios. Orguyo ta trece falta di pordon, ta aumenta rechaso, ta fomenta Violencia Domestico. Dicon? Pasobra orguyo ta aleha e Spirito di Dios for di bo bida, y ta ponebo somete na Perversion y Maldad. Te aki nos kier a splica e peligro di orguyo, pasobra hopi cos cu nos ta mira ta sosode y hopi ta puntra dicon awel nos ta kere cu awe bo a haña sa e motibo.

Encuentro cu industria Chileno pa importador di productonan di lama



Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria ta anuncia pa importadornan di productonan di lama na Aruba, un oportunidad pa encontra cu exportadornan di producto di lama di Chile.

Di 30 mei pa 2 juni 2022 lo tin Business 2 Business Sessions na un manera virtual pa sera conoci cu e ofertanan cu companianan den e sector di Productonan di Lama ta ofrece for di Chile.

Departamento di Asuntonan Economico ta comparti e informacion aki pa yuda establece relacion comercial entre Aruba y Chile.

Pa cu esaki ta trahando di cerca cu ProChile cu ta e Oficina Comercial di Chile cu ta promove comercio for di Chile.

E deadline pa inscribi na e B2B virtual aki ta diabierna 13 mei 2022. En caso tin interes, ta pidi pa manda un mail pa z.erasmus@deaci.aw pa asina por ricibi informacion mas amplio y e link pa registra. Tene cuenta cu cupo ta limita y ta pidi pa inscribi mas pronto posibel.



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Laga nos pidi nos Tata Celestial pa juda y bendiciona nos hubentud di henter mundo.

DIA 11 di MEI 2022
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

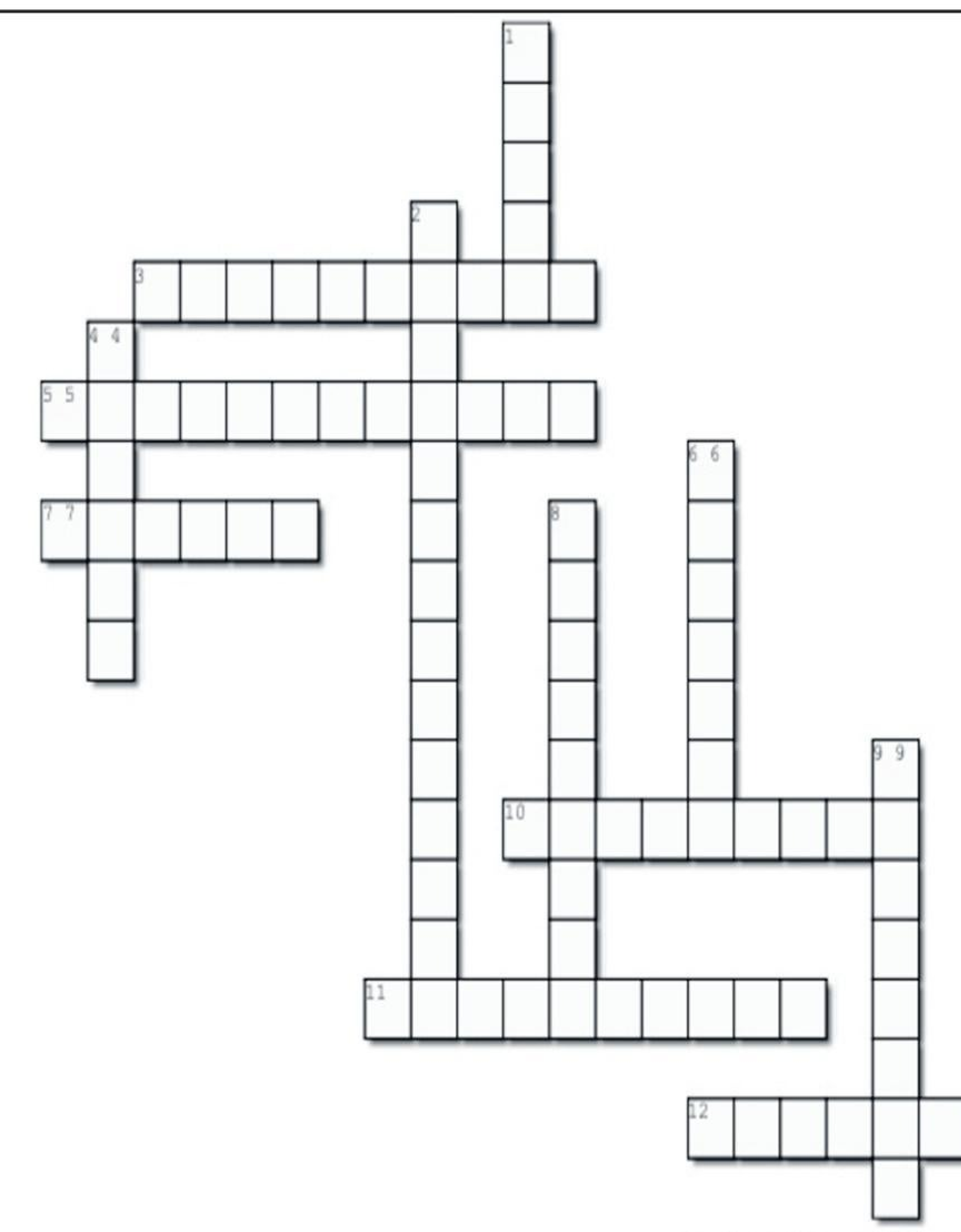
Boso precensia ta altamente aprecia



8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

		7	1					5
1		4			7	2	9	6
	5			2			7	8
2	7	6	4			8	5	
			5		6			
9	4				3		6	
	6	8	9		5	4		2
4	1	3	7			5		9
				4	1			7

Crossword puzzles



Creado con Crossword Maker en TheTeachersCorner

Horizontal

3. Nacio en S. Georges-de-Noisné,
5. Ser tolerantes, superar asperezas, malos entendidos y cultivar el perdón
7. Se refiere a una imagen que la organización plantea a largo plazo sobre cómo esperar que sea su futuro, una expectativa ideal
10. El apóstol de los leprosos
11. Fomentando un vínculo de amistad con Dios.
12. Actuar con sinceridad, ser libres y auténticos.

Vertical

1. Experimentar el espíritu de familia trabajando en un ambiente de respeto y unidad
2. Misionero Holandés
4. Es el motivo o la razón de ser por parte de una organización, una empresa o una institución
6. "Contemplar, Vivir y Anunciar al mundo el Amor Misericordioso de Dios"
8. Nació en Coussay-les-Bois
9. Comprometiéndonos con la realidad del otro

